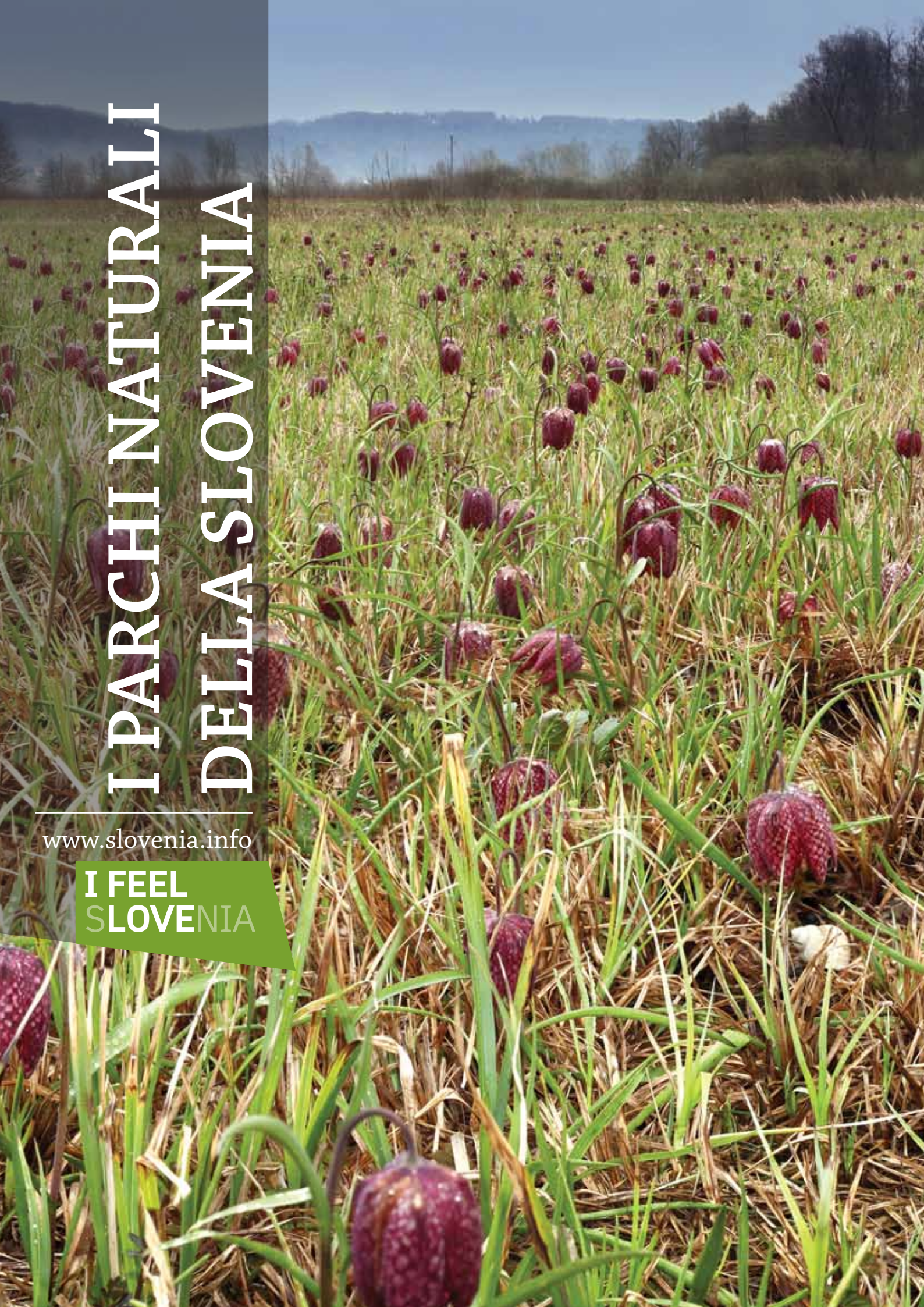


I PARCHI NATURALI DELLA SLOVENIA

www.slovenia.info

**I FEEL
SLOVENIA**





La Slovenia si annovera tra i paesi con la maggiore biodiversità e con il tasso di conservazione della natura più elevato d'Europa. Tali vaste aree naturali intatte rappresentano sicuramente un segno di distinzione per la Slovenia e un'occasione di sviluppo del turismo, con l'obiettivo di garantire pace, relax, godimento del paesaggio, scoperta di varie specie di animali e di piante, ecc.

Li dove le bellezze naturali mozzano il fiato

La Slovenia, pur non disponendo di una superficie particolarmente estesa, offre un eccezionale mosaico di diversità biologica, paesaggistica e culturale come anche un numero ragguardevole di bellezze naturali e di patrimoni culturali. Al momento, circa il 12 % della superficie appartiene ad aree protette ed il 35,5% di esse fa parte di Natura 2000, il titolo di patrimonio naturalistico dedicato a 14.901 località naturali.

Con la loro gestione ci prendiamo cura della conservazione dei tesori della natura, promuoviamo uno sviluppo della popolazione locale adatto a loro e infine cerchiamo anche di creare nuovi modelli di sviluppo, che si basano sulle effettive capacità della natura, ed in quanto tali rappresentano anche le giuste risposte alle sfide che vengono poste dalla globalizzazione.



Il lago nella valle Velika dolina – Škocjanske jame

02_	Introduzione	14_	Parco regionale della NOTRANJSKA	26_	Parco paesaggistico di STRUNJAN
04_	Cartina dei PARCHI NATURALI DELLA SLOVENIA	16_	Parco paesaggistico GORIČKO	28_	Parco paesaggistico LAHINJA
06_	I PARCHI NATURALI DELLA SLOVENIA	18_	Parco paesaggistico del KOLPA	30_	Riserva naturale VAL STAGNON
07_	Il parco nazionale del TRIGLAV	20_	Parco paesaggistico SALINE DI SICCIÖLE	32_	Parco paesaggistico RADENSKO POLJE*
10_	Il parco ŠKOCJANSKE JAME	22_	Parco paesaggistico LOGARSKA DOLINA	34_	Parco regionale di KAMNIK E DELLA SAVNJA*
12_	Il parco del KOZJANSKO	24_	Parco paesaggistico LJUBLJANSKO BARJE		

* in corso di apertura



4

1

8

14

9

13

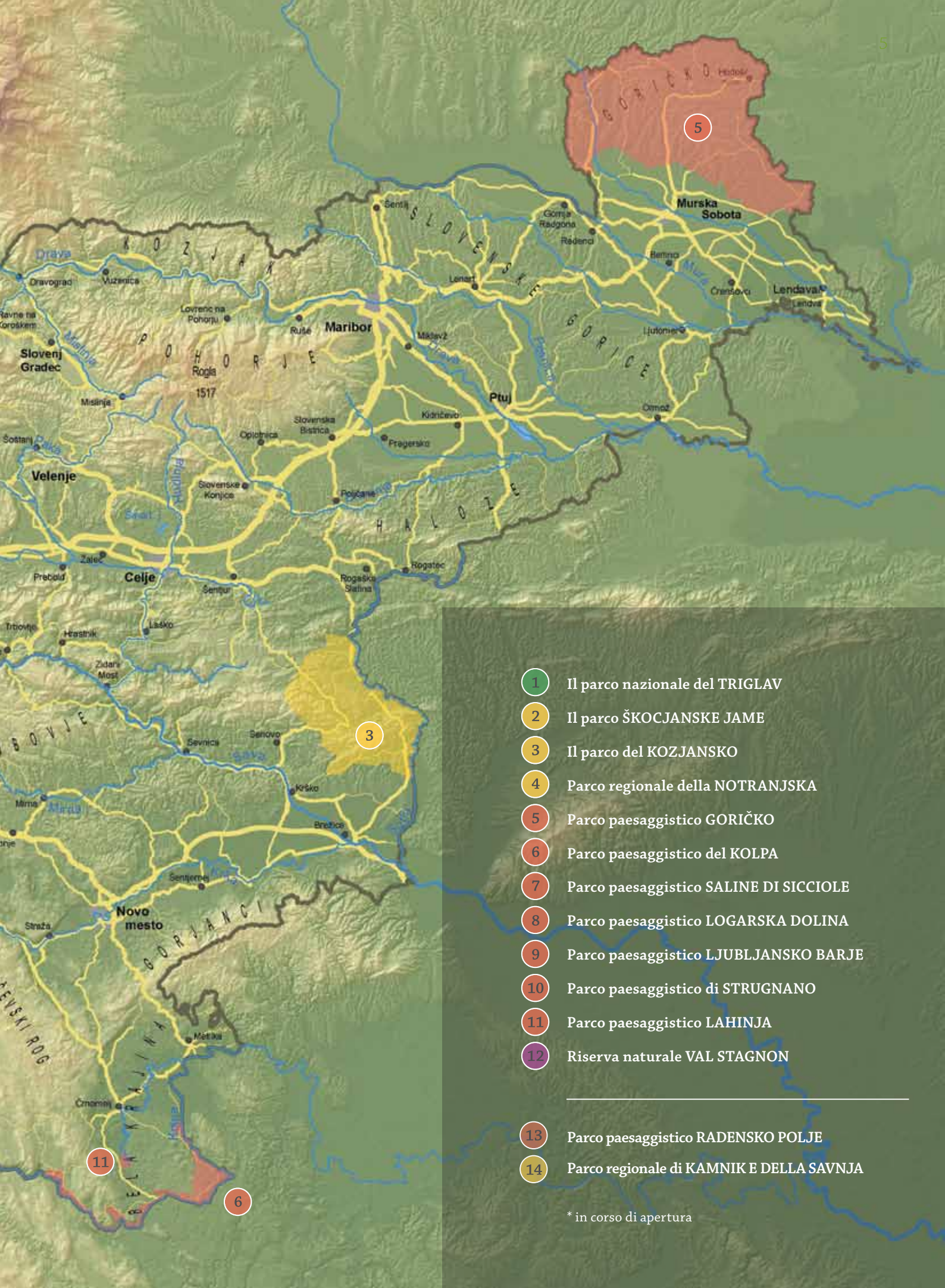
4

2

10

12

7



- 1 Il parco nazionale del TRIGLAV
- 2 Il parco ŠKOCJANSKE JAME
- 3 Il parco del KOZJANSKO
- 4 Parco regionale della NOTRANJSKA
- 5 Parco paesaggistico GORIČKO
- 6 Parco paesaggistico del KOLPA
- 7 Parco paesaggistico SALINE DI SICCIOLLE
- 8 Parco paesaggistico LOGARSKA DOLINA
- 9 Parco paesaggistico LJUBLJANSKO BARJE
- 10 Parco paesaggistico di STRUGNANO
- 11 Parco paesaggistico LAHINJA
- 12 Riserva naturale VAL STAGNON
- 13 Parco paesaggistico RADENSKO POLJE
- 14 Parco regionale di KAMNIK E DELLA SAVNJA

* in corso di apertura

I parchi naturali della Slovenia

I parchi naturali in Slovenia sono delle aree in cui vige il più elevato livello di conservazione naturale e culturale: per tale motivo diventano delle aree „d'eccellenza“ che già ora contribuiscono alla creazione dell'infrastruttura turistica (centri d'informazione, itinerari...). La società moderna ama sempre più trascorrere il tempo libero in una natura incontaminata e in un paesaggio attraente. I parchi naturali, che permettono di beneficiare del patrimonio naturalistico e di gioire del panorama in pieno relax, di conoscere la cultura locale e di scoprire la storia e la tradizione di ogni singolo luogo, e le numerose attività connesse con la natura (caccia fotografica, passeggiate, escursionismo, ecc.) conferiscono uno "standard superiore" nell'offerta turistica.

In Slovenia le aree naturali protette si suddividono in diverse categorie, riconosciute a livello internazionale (categorie IUCN). Fondamentale è la suddivisione delle aree protette in maggiori e minori. Per le aree maggiori si utilizza il termine generico parco naturale. Per quanto riguarda la classificazione, in **Slovenia sono presenti le seguenti aree protette:**

aree protette maggiori o parchi naturali:

- 1 parco naturale (IUCN: II/V),
- 3 parchi regionali (IUCN: V/II),
- 44 parchi paesaggistici (IUCN: V);

aree protette minori:

- 52 riserve naturali (IUCN: IV e I),
- 1217 monumenti naturali (IUCN: III).

I visitatori dei parchi naturali possono conoscerle da vicino grazie alle tabelle informative e alle numerose informazioni disponibili presso i centri e pun-

ti d'informazione, e possono goderne direttamente quando scelgono uno degli itinerari contrassegnati, partecipano alle gite guidate, a workshop di scienze naturali e creativi oppure grazie a diversi programmi di formazione. I sentieri, i percorsi ciclabili, le strade del vino e turistiche collegano il patrimonio naturale, i monumenti culturali, attraggono i visitatori e permettono loro di entrare in contatto con gli abitanti locali.

Per conoscere gli angoli più belli ed interessanti dei parchi naturali, i visitatori hanno la possibilità di approfittare delle gite organizzate e guidate da professionisti dei gestori dell'ambiente naturale, servendosi delle guide del parco. Le esperienze vengono ulteriormente arricchite dai numerosi eventi che presentano le tradizioni e le attuali capacità creative, le collezioni, le mostre, i workshop, i concerti. Nei parchi naturali si può anche pernottare, vengono organizzate gite per famiglie di uno o più giorni, programmate altre forme di conoscenza del patrimonio culturale e naturale come anche diverse attività ricreative, ad esempio passeggiate, jogging, canottaggio, ippica, ciclismo e molto altro.

Una parte di tale offerta è presentata in questa pubblicazione. Essendo le attività nei nostri parchi naturali molto ricche, abbiamo preparato per voi solo un breve riassunto delle più conosciute.

Vi auguriamo buon divertimento e nuove esperienze nella natura intatta dei nostri parchi.

La redazione



Parco nazionale del Triglav



Logarska dolina



La Fritillaria

IL PARCO NAZIONALE DEL TRIGLAV

Lì dove le bellezze naturali mozzano il fiato

CARTA D'IDENTITÀ DEL PARCO

Posizione: Slovenia nordoccidentale, vicino al confine con l'Italia e l'Austria; comprende quasi tutta l'area della parte slovena delle Alpi Giulie

Dimensioni: 83.982 ha (839 km²)

Dati sulla fondazione del parco: 1924, ampliato nel 1981 e nel 2010

Importanza naturalistica: Patrimonio naturale: 1013, tutta l'area del parco presenta una notevole importanza ecologica, area Natura 2000 (ZPS) per 17 specie di uccelli, area Natura 2000 (SIC) per 9 specie di animali e 5 vegetali nonché 23 tipi di habitat

Importanza internazionale:

- Diploma del Consiglio d'Europa 2004
- UNESCO – 2003 aggiunto alla rete internazionale delle riserve di biosfera dell'UNESCO MAB



TRIGLAVSKI NARODNI PARK



Le forre della Soča

Il parco nazionale del Triglav è l'unico in Slovenia che può tutelare le ultime aree di natura primordiale presenti sulle Alpi. Il parco prende il nome dalla vetta più alta, che è allo stesso tempo anche il simbolo della Slovenia, il Triglav. La montagna è caratterizzata dalle vette tempestose più alte delle Alpi Giulie, da creste seghettate, pareti ripide, valli incise in profondità, orridi difficilmente raggiungibili, acque vorticosi, foreste, tappeti galleggianti di fiori alpini, prati di montagna e distese di detriti, carso di alta montagna, laghi morenici e dall'abbondanza maestosa della biodiversità.

Direzione: Triglavski narodni park

Ljubljanska 27, 4260 Bled
tel.: + 386 (0) 4 57 80 200, telefax: + 386 (0) 4 578 02 01
e-mail: triglavski-narodni-park@tnp.gov.si,
sito internet: www.tnp.si

Centro informazioni Triglavsko roža Bled

Ljubljanska cesta 27, 4260 Bled
tel.: + 386 (0) 4 5780 200, + 386 (0) 4 5780 205
telefax: +386 (0) 4 5780 201

Apertura: Da maggio a settembre, dal martedì alla domenica, dalle 10 alle 18; da ottobre ad aprile dal martedì al venerdì, dalle 12 alle 16 e i sabati e le domeniche dalle 10 alle 18
e-mail: info.trb@tnp.gov.si

Cento informazioni Dom Trenta

Na Logu, Trenta, 5232 Soča
Apertura: Da maggio ad ottobre, dalle 10 alle 18
tel. e fax: +389(0)5 388 93 30 (031 671 675),
e-mail: dom-tnp.trenta@tnp.gov.si

Casa Pocar a Zgornja Radovna

Zgornja Radovna 25, 4281 Mojstrana
tel.: + 386 (0) 4 5780 200, telefax: +386 (0) 4 5780 201
e-mail: triglavski-narodni-park@tnp.gov.si
Apertura: Dal 16 maggio sino al 24 giugno ed a settembre i sabati e le domeniche dalle 11 alle 18; dal 25 giugno sino al 31 agosto venerdì, sabato e domenica, dalle 11 alle 18

L'entrata al parco è gratuita.



Sul sentiero dell'Isonzo, Trenta

Il Parco nazionale del Triglav non è solo un'area di patrimoni culturali e naturali intatti ma anche un luogo dove fare ricerche, frequentare corsi di formazione, godere nel relax e vivere la natura. Le vette dei monti, gli orridi profondi e selvaggi, la ricchezza del mondo delle piante, il paesaggio culturale con gli alpeggi ed i villaggi pittoreschi sono solo alcune delle tante attrattive che richiamano i visitatori.

DA NON PERDERE

- **Area di alta montagna di pregevole valore:** La parete settentrionale del Triglav, la più alta delle Alpi Orientali, i numerosi fori naturali (tra le maggiori citiamo il Veliko okno a Prisank, Okno nello Zadnji Prisank, Hornovo okno a Jalovec);
- **La vegetazione,** resti di foreste vergini, il pino mugo sopra il margine superiore del bosco, le torbiere su Pokljuka, i fiori alpini e le numerose specie vegetali endemiche;
- **I fiumi,** in particolare l'Isonzo dal colore smeraldino, per molti il fiume più bello delle Alpi, le cascate e le sorgenti carsiche (Savica, Peričnik, le cascate Spodnji e Zgornji Martuljkov slap, la gola Šuma Vintgar, la cascata sulla Ribnica, il Natison nella valle del Tamar, la sorgente dell'Isonzo, le cascate nella valle della Koritnica, le cascate sotto l'alpeggio di Zapotok e numerose altre cascate minori sugli affluenti dei fiumi Isonzo e Tolminka) oltre che i laghi morenici (il lago di Bohinj), il gruppo di laghi di alta montagna (i laghi del Triglav, Križ, Krn);
- **Gli orridi e i letti dei fiumi:** Ad esempio la forra »fossile« di Pokljuška soteska (sul sentiero che parte da Krnica o da Zatrnik, 2 sino a 3 ore), gli orridi della Tolminka e Zadlaščica lungo il cir-

cuito dal parcheggio sopra Zatočmin, assieme alla gita nel paese Čadrg (1,5 ore, con la gita a Čadrg 3 ore), i letti dei fiumi del Martuljščica, le cascate di Martuljek ed il circo glaciale Za Akom (punto di partenza Gozd - Martuljek, 4 ore), la forra di Vintgar sul fiume Radovna, i letti del fiume di Mostnica (punto di partenza: Parcheggio sopra Stara Fužina);

- **patrimonio naturale:** Ad esempio la riserva naturale Zelenci (sorgente della Sava Dolinka tra Rateče e Podkoren), la torbiera Goreljek (punto di partenza: Mrzli Studenec);
- **Alpeggi con pascoli caratteristici e pittoreschi:** Ad esempio gli alpeggi con i pascoli di Bohinj (punto di partenza: Parcheggio sopra Stara Fužina-Hudičev most - l'orrido di Mostnica - il rifugio na Vojah - la fine della valle Voj - alpeggio Grintovica - alpeggio Krstenica - alpeggio Blato - Stara Fužina), alpeggio per pascolo per ovini Za Skalo (punto di partenza: Vas na Skali, Soča);
- **Punti informazione del TNP:** Ad esempio sullo Stari Tamar tra la strada che porta sul Vršič e la salita che porta da Vršič attraverso Vratca sulla vetta Slemenova špica (3 ore);
- **Sci di fondo** su piste ben preparate (le valli di Zgornja e Spodnja Bohinjska dolina, Zgornje Gorje, Zgornja Radovna, Gorjuše, Pokljuka, Gorjuše, Zgornja Radovna, Planica con il Tamar, val Trenta);
- **Visita di Bohinj,** dei paesi Stara Fužina e Studor con i musei (Museo delle malghe e la casa Oplenova hiša) come anche gli antichi fienili di Studor;
- **Diversi esempi di cultura architettonica** - case tipiche di Bohinj, Tolmin, Bovec e Trenta come anche della Gornja Savska, gli abitati dei



L'orrido del fiume Mostnica

pastori, le pittoresche chiesette di San Giovanni e del Santo Spirito presso il lago di Bohinj, la chiesa commemorativa a Javorca, la cappella russa sotto il Vršič ..., le fortificazioni di Kluže e Predel.

I visitatori possono scoprire le diverse attrattive del parco lungo i seguenti sentieri contrassegnati del parco:

- **Il sentiero Triglavska Bistrica nella valle Vrata** per ammirare una delle più belle valli moreniche delle Alpi (punto di partenza: Mojstrana (pri Rosu), 4 sino a 5 ore);
- Il sentiero **Soška pot** unisce il patrimonio naturale di eccezionale rilievo con quello culturale tipico, dalla sorgente dell'Isonzo lungo la val Trenta sino al confine del parco presso Kršovec, Kal - Koritnica (punto di partenza: La sorgente dell'Isonzo sino al centro informazioni a Trenta, dalle 2 alle 3 ore, lunghezza complessiva del sentiero ca. 20 chilometri);
- **Il sentiero didattico di Pokljuka** attraverso foreste, alpeggi e sino ad alcune testimonianze storiche interessanti che si ricollegano

con il sentiero tematico del parco (punto di partenza: Mrzli Studenec, la visita dura 3 ore); **Il sentiero didattico palude di torba Goreljek per conoscere le particolarità e l'importanza delle paludi di torba, fenomeno che appartiene alle aree naturali più importanti in Europa** (punto di partenza: Goreljek, 1 ora) ;

- **Ciclovía Radovna:** Vivere da vicino Radovna – la valle, il fiume ed il paese – con la bicicletta e scoprire le particolarità naturali e culturali (partenza da:
- Krnica pri Zgornjih Gorjah, dalle 2,5 alle 3,5 ore di bicicletta con soste presso i punti informazione e visita della casa Pocar (museo – 1 ora) dei prati gibbosi e del tiglio Gogalova lipa).

EVENTI ANNUALI

18 maggio: la giornata dei musei: La giornata delle porte aperte del centro informazioni del Dom Trenta, del centro informazioni Triglavsko roža Bled e Casa Pocar nella Zgornja Radovna

24 Maggio: giornata europea dei parchi: giornata naturalistica internazionale di Belar - escursione di orientamento attraverso il sistema di lettere nascoste dalla sorgente dell'Isonzo sino al centro informazioni del TNP a Trenta (per alunni delle scuole primarie della zona e quelli austriaci, italiani e croati)

Seconda metà di maggio: guida organizzata lungo il sentiero didattico di Pokljuka (in oc-

casione della giornata europea dei parchi e della settimana dei boschi)

Giugno: Serata estiva culturale nella Casa di Pocar

Seconda metà di luglio: la fiera di Trenta con le manifestazioni che la accompagnano, il forum musicale internazionale di Trenta per i giovani talenti musicali di tutto il mondo sotto l'egida della Filarmonica di Vienna e due concerti finali su strumenti ad arco

EVENTI OCCASIONALI

I venerdì pomeriggio nel parco- ultimo venerdì del mese da maggio sino a settembre: Workshop creativi nella natura per giovani e meno giovani, grazie ai quali è possibile scoprire i segreti del parco.

Il mercatino Triglavsko tržnica e Brihta: Ogni terzo sabato del mese davanti al centro informazioni Triglavsko roža Bled tra le 10 e le 12 si tiene il mercatino del Triglav, dove gli agricoltori vendono i loro prodotti dell'area del parco nazionale del Triglav e dintorni. Al contempo si tiene anche il programma per bambini Brihta, destinato a tutti i bambini che amano scoprire, fare ricerche e conoscere la natura in workshop creativi e di ricerca.

I mercoledì sera nel centro informazioni Triglavsko roža Bled: Ogni mercoledì alle 19.00 – durante tutto l'anno si susseguono inaugurazioni di mostre fotografiche e arti figurative, relazioni tecniche e serate dedicate a film su tematiche relative alla montagna e rappresentazioni teatrali di gruppi artistici del Parco Nazionale del Triglav e dintorni.

Relazioni e workshop destinati a bambini nel centro informazioni Triglavsko roža Bled (il piccolo centro del TNP), dove gli adulti possono ricevere informazioni sulla tutela e la conservazione della natura ed i bambini, invece, possono giocare in workshop didattici.

Presentazioni del Parco Nazionale del Triglav con parole e immagini, la leggenda sul camoscio dalle corna d'oro, Zlatorog, e l'organizzazione di workshop creativi presso scuole, nella natura o nel centro informazioni previa prenotazione.

Workshop fotografici per gli amanti della fotografia che desiderano raccogliere il materiale fotografico sulle particolarità naturali, culturali ed etnologiche del parco.



Camosci



Il lago di Bohinj



La campanula di Zois



Le Alpi Giulie

COME ARRIVARE AL PARCO

L'autobus parte da Lubiana, arriva sino a Bled e poi prosegue sino a Bohinjska Bistrica, al lago di Bohinj e all'hotel Zlatorog sulla costa occidentale del lago di Bohinj; prosegue poi verso Jesenice e Mojstrana, Gozd - Martuljek, Kranjska Gora e Rateče. In estate è possibile viaggiare in autobus sul tragitto che da Kranjska Gora attraversa Vrščic e porta a Bovec. Le linee degli autobus collegano l'area anche da Tolmin, Kobarid e Bovec partendo da Nova Gorica, Idrija e Ljubljana. Con il treno, da Lubiana è possibile raggiungere la stazione di Lesce - Bled, da dove è possibile prendere degli autobus locali che portano a destinazione. Da Jesenice (collegamento per Lubiana e l'Austria) viaggia il treno da e per Nova Gorica.

Tra Bohinjska Bistrica e Podbrda e Most na Soči viaggia anche il treno che offre il servizio di trasporto autovetture e può caricare anche biciclette.





La grotta Mohorčičeva jama

IL PARCO ŠKOCJANSKE JAME

Il mondo magico e segreto del sottosuolo

CARTA D'IDENTITA' DEL PARCO

Posizione: Slovenia sudoccidentale, sul Ciglio carsico

Dimensioni: 413 ha (4,13 km²)

Dati sulla fondazione del parco: 1996

Importanza naturalistica: Patrimonio naturale: 52, tutta l'area del parco presenta una notevole importanza ecologica, parte dell'area Natura 2000 (ZPS), parte dell'area Natura 2000 (SIC)

Importanza internazionale:

- UNESCO – dal 1986 iscritto nella liste del patrimonio mondiale
- UNESCO – dal 1999 zona umida carsica ipogea proclamata area della Convenzione di Ramsar
- UNESCO – 2004 aggiunto alla rete internazionale delle riserve di biosfera dell'UNESCO MaB come biosfera Carso

Il canyon sotterraneo più profondo e grande in Europa, presenza magica nelle profondità nascoste del Carso, nelle quali sparisce il fiume Reka. Il simbolo della Slovenia sotterranea, nascosto nel mondo inaccessibile dell'eterno divenire, scomparire e fluire delle acque sotterranee. Un labirinto di gallerie sotterranee, di sale, di gole con meravigliose decorazioni di concrezioni calcaree da gocciolamento di diverse forme e grandezze. Sulla superficie il tipico paesaggio carsico con tutti i suoi fenomeni caratteristici, come ad esempio doline, grotte, gole e doline di collasso. Un patrimonio architettonico particolare ed unico nel suo genere: la ricca area archeologica con la nota località culturale e sacrificale dell'età del bronzo e i numerosi ritrovamenti preistorici di pregevole valore.

Direzione: Ente pubblico Park Škocjanske jame
Škocjan 2, SI-6215 Divača
tel.: +386 (0)5 70 82.100, telefax: +386 (0)5 70 82 105
e-mail: psj@psj.gov.si,
sito internet: www.park-skocjanske-jame.si

Centro informazioni
Matavun 12, 6215 Divača
tel.: +386 (0)5 70 82 110, telefax: +386 (0)5 70 82 111
Prenotazioni: tel.: +386 (0)5 70 82.104,
telefax: +386 (0)5 70 82 105, e-mail: psj.info@psj.gov.si

Apertura: Gennaio – marzo e novembre – dicembre ogni giorno dalle 9.00 alle 13.00 e sino alle 15.00; le domeniche e i festivi, aprile, maggio e ottobre sino alle 15.30 e giugno –settembre sino alle 17.00. Visite delle grotte durante tutto l'anno dalle 10.00 (come da orario). Le grotte di Škocjan sono aperte ogni giorno, nella stagione estiva (luglio – settembre) sono disponibili visite guidate ogni ora dalle 10.00 alle 17.00. In quest'orario è possibile visitare anche le raccolte museali. Per tutti i visitatori delle grotte di Škocjan, l'entrata è gratuita.



Park Škocjanske jame,
Slovenija

La zona delle grotte di Škocjan offre un contatto unico tra il mondo sotterraneo e quello in superficie, un contatto che ha ispirato l'uomo nei millenni, dalla preistoria fino ai giorni nostri. È possibile visitare il mondo ipogeo delle grotte di Škocjan oppure fare una passeggiata lungo il sentiero attorno ai monumenti naturali della Velika e Mala dolina, dove sulle tabelle sono indicate numerose informazioni interessanti e caratteristiche di questa zona unica nel suo genere.

DA NON PERDERE

- Le grotte di Škocjan, visitabili ogni giorno dell'anno. La visita è guidata e dura ca. 1 ora e 30 minuti,
- Le grotte Mahorčičeva jama e Mariničeva jama e Mala dolina (nuova apertura nel 2011),
- Velika dolina (dolina con una profonda depressione di 163 m, alla fine della quale il fiume Reka sparisce nelle grotte), è visitabile durante l'estate assieme alla visita classica delle grotte di Škocjan,
- Particolarità microclimatiche in due doline di collasso, Velika e Mala dolina, con l'inconsueta presenza della vegetazione alpina,
- diverse doline di collasso con tracce dei passati corsi sotterranei (Globočak, Sokolak, Lisičina ...),
- pittoresco orrido della profondità di 116 m Okroglica in mezzo al paese di Škocjan,

- paesaggio della tipica vegetazione submediterranea,
- raccolte museali a Škocjan, visitabili nel paese di Škocjan, mostre etnografiche nel granaio J'kopin, raccolta sulla storia della scoperta delle grotte di Škocjan nel granaio Jurjev skedenj e la raccolta biologica, geologica ed archeologica nel centro di scienze naturali
- abitati con la tipica architettura carsica,
- numerosi ritrovamenti archeologici.

I visitatori hanno modo di conoscere il Carso con i suoi punti d'interesse anche lungo il circuito didattico di media difficoltà Škocjan, che conduce in poco più di un'ora e mezza attorno alle doline di collasso di Velika e Mala dolina che si trovano nel cuore del parco. Grazie alle tabelle didattico-informative è possibile scoprire le caratteristiche principali dei fenomeni carsici, numerosi dati interessanti sulla fauna e sulla flora sul Carso ed il ricco patrimonio culturale e storico di questi luoghi. I visitatori possono decidere di percorrere il sentiero didattico con delle escursioni guidate, organizzate su prenotazione anche durante l'orario di scuola, dal lunedì al venerdì.

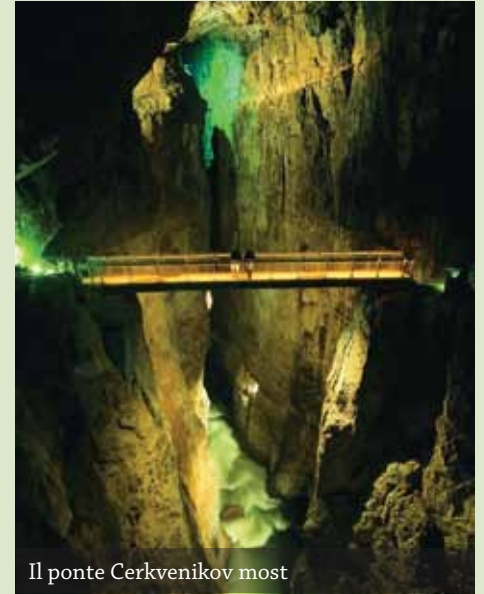
EVENTI ANNUALI

Aprile: escursione lungo l'inghiottitoio del fiume Reka organizzata dall'Associazione turistica Turistično društvo Škocjan

Ultima domenica di maggio: giornata del parco Škocjanske jame - la festa delle grotte "belajtna"

Giugno: Škocjanfest – festival dei gruppi teatrali e dei cori organizzato dall'Associazione turistica Turistično društvo Škocjan

Luglio/agosto/settembre: workshop creativi



Il ponte Cerkevnikov most



Da J'kopinu



Peonie nel bosco



Pipistrello

I paesi di Škocjan, Betanja e Matavun sopra le grotte



COME ARRIVARE AL PARCO

Il parco è raggiungibile in diversi modi. Il modo più facile per raggiungerlo il parco è prendere l'autostrada Lubiana-Capodistria, procedere per l'uscita per Divača e seguire le indicazioni stradali per le grotte di Škocjan ancora per due chilometri. Dalla strada regionale svoltare per Škocjan, seguendo le indicazioni e girare per il paese di Matavun, da qui procedere verso il centro informazioni. Sulla strada Ribnica-Divača a Famlje c'è l'indicazione per l'incrocio verso il Parco Škocjanske jame.

Sempre più visitatori decidono di venire sino a Divača con il treno per poi proseguire a piedi lungo il sentiero contrassegnato che porta attraverso il paese di Dolnje Ležee sino al centro informazioni del parco (chiedere la cartina dei sentieri presso la stazione ferroviaria di Divača). Si può, però, optare anche per la connessione autobus gratuita che percorre la tratta Divača-Škocjanske jame.





Castello di Podsreda e dintorni

IL PARCO DEL KOZJANSKO

Il paesaggio dalle molte facce

CARTA D'IDENTITA' DEL PARCO

L'area dove le Alpi e la Pannonia s'incontrano, la natura e le persone hanno creato un mosaico unico di prati fioriti, frutteti prativi ad alto fusto, vigneti, fattorie e strade di collegamento, dove il paesaggio culturale, disseminato di castelli, monasteri e chiese, s'intreccia con ripidi pendii boscati, ruscelli nascosti e orridi pittoreschi.

Direzione: Ente pubblico Kozjanski park

Podsreda 45, 3257 Podsreda

tel.: +386 (0)3.800 71 00, telefax: +386 (0) 3 800 71 08

e-mail: kozjanski-park@kp.gov.si,

sito internet: www.kozjanski-park.si

Centro d'informazioni Podsreda

Podsreda 45, apertura:

Ogni giorno dalle 8.00 alle 16.00

Castello Podsreda

orari: ogni giorno dalle 10.00 alle 18.00, tranne il lunedì, chiuso d'inverno. Guide professionali su prenotazione disponibili ogni giorno.

L'entrata al parco è gratuita.

Posizione: Slovenia orientale, ad ovest di Sotlj, il fiume al confine con la Croazia

Dimensioni: 20.600 ha (206 km²)

Dati sulla fondazione del parco: 1981

Importanza naturalistica: Patrimonio naturale: 89, tutta l'area del parco è di rilevante importanza ecologica, area Natura 2000 (ZPS) per 12 specie di uccelli, area Natura 2000 (SIC) per 15 specie di animali e 7 tipi di habitat

Importanza internazionale:

- UNESCO – nel 2010 aggiunto alla rete internazionale delle riserve di biosfera
- dell'UNESCO MAB quale biosfera Kozjansko - Obsotelje

La dislocazione isolata dell'area del Kozjansko ha permesso un'eccellente convivenza tra la natura e la cultura, la tradizione e la modernità, che offrono al visitatore delle immagini uniche. In base a desideri ed interessi si organizzano anche giornate dedicate alle scienze naturali ed a progetti per giovani in età scolastica e delle visite guidate delle piazze medievali e dei catelli, dei vecchi mulini, delle chiese di pellegrinaggio e degli agriturismo per gruppi organizzati.

DA NON PERDERE

- **Zone umide intorno a Sotla**, pittoresca **forra della Bistrica** e la **forra Zelenjak**, nonché la valle della Gruska,
- **prati secchi su Vetrnik e Oslica** con numerose specie faunistiche e floristiche di eccezionale bellezza,
- **La quercia Nujčev hrast** a Gregovce, la più bella quercia (*Quercus robur*) della Slovenia,
- Frutteti prativi ad alto fusto,
- **I castelli** – Podsreda, Bizeljsko e Pišce come anche i resti del castello di Kunšperk, il monastero di Olimje (entrata a pagamento),
- **Piazza restaurata** a Podsreda, la piazza di Pilštanj, il centro di pellegrinaggio di Sveta gora, numerose chiese e siti.
- Le case **contadine tipiche conservate e ristrutturate** e costruzioni di servizio, le tipiche caverne scavate nella sabbia silicea chiamate repnice,...

- **Sentiero didattico geologico** (10 km, circuito) Oltre ai 21 siti archeologici che presentano la storia geologica e le particolarità geologiche del Kozjansko, lungo il sentiero è degno di visita più di qualche sito naturale e culturale;
- **Sentiero didattico Travnik-Vetrnik** (2 km, circuito) conduce proprio attorno alla vetta più alta del Vetrnik (709 m). Oltre alla veduta di eccezionale bellezza sul paesaggio del Kozjansko il visitatore può godere della ricchezza e della diversità dell'habitat dei prati secchi;
- **I sentieri bizeljske pešpoti** comprendono il sentiero **Pot k repnicam** (dalla cantina vinicola di Istenič sino all'area delle tipiche caverne scavate nella sabbia silicea chiamate repnice, 5 km), il sentiero **Vidova pot** (dalle grotte silicee repnice sino a San Vid, 3 km), il sentiero **Grajska pot** (dal centro di Bizeljsko e sino all'omonimo castello, 6,5 km) ed il sentiero **Pot po Orešju** (circuito, 5,7 km);
- **Il sentiero Slomškova pot** inizia a Bizeljsko nella parte meridionale del parco di Kozjansko, si snoda attraverso tutta l'area del parco sino a Olimje (il punto più a nord del parco) e prosegue sino a Slom pri Ponikvi;
- **Il sentiero Evropska pešpot E7** entra nel parco a Križe (nella parte sudoccidentale del parco), attraversa Orlica e da Sveta gora scende nella valle della Bistrica poi attraverso i colli viticoli conduce il visitatore sino a Olimje, dove lascia l'area del parco.

EVENTI ANNUALI

Gennaio: la camminata nel paesaggio innevato, lungo i torrenti ghiacciati offre delle immagini irripetibili del parco

Febbraio: la fioritura del piè di gallo e del corniolo, la potatura del melo ad alto fusto, escursione Valentinov pohod su Bohor

Marzo: il castello di Podsreda, »il più nobile tra i castelli in Slovenia«, riapre nuovamente le porte

Aprile: workshop creativi di Pasqua (preparazione di faschine, colorazione di uova pasquali)

22 aprile: Il giorno della Terra – la festività viene organizzata a Podsreda con la collaborazione delle scuole elementari

Maggio: ritorno dell'apicoltore nella cava di sabbia di Bizeljsko

18 maggio: la giornata dei musei – entrata libera in tutte le strutture del parco del Kozjansko

24 maggio: mostra tematica sulla natura e sulla sua tutela, escursioni organizzate, giornata delle porte aperte

giugno/luglio/agosto: mostre nel castello di Podsreda, l'estate musicale nel castello di Podsreda – seminari musicali e concerti

Secondo fine settimana di ottobre: festa delle mele di Kozjansko – manifestazione di più giorni con incontri con professionisti, ex tempore fotografica e fiera con programma culturale e ricreativo

Novembre/dicembre: workshop creativi sui temi dell'Avvento e del Natale presso la direzione del parco a Podsreda



Piè di gallo



Il macaone



Prati secchi

Nel parco del Kozjansko ci sono 50 km di sentieri ben sistemati e contrassegnati, attrezzati con tabelle informative e pieghevoli per permettere ai visitatori di conoscere le numerose attrattive del parco, e cioè:

- **Sentiero di pellegrinaggio Emina romarska pot** che collega il luoghi con la vita di Santa Emma (prima del 995–ca. 1045). Il sentiero si snoda attraverso le regioni della Koroška, Štajerska, Dolenjska e Gorenjska ed è collegato con il sentiero omonimo in Austria (Hemma Pilgerweg);
- **Sentiero Podsreda** (32 km, circuito) collega luoghi d'interesse culturale e naturale nelle vicinanze della piazza medievale di Podsreda. Ha tre punti di partenza: La piazza di Podsreda, il castello di Podsreda e Trebče;
- **Il sentiero di Pilštanj** (4 km, circuito) collega il patrimonio naturale e culturale della piazza medievale di Pilštanj ed il belvedere sul monte Vno gora;
- **Il sentiero didattico dell'acqua Bistrica ob Sotli** (3 km) comprende sette punti, presso i quali si possono conoscere l'attività e l'energia scaturita dal fiume Bistrica, sia oggi sia nel passato;



Il fiume Sotla

COME ARRIVARE AL PARCO

È possibile arrivare al parco del Kozjansko dalla regione Štajerska (bivio Dramlje da Lubiana oppure Slovenska Bistrica da Maribor) e dalla Dolenjska (bivio Krško oppure Brežice). Per raggiungere il centro informazioni del parco a Podsreda, che da Lubiana dista 120 km, sarà necessario viaggiare, da tutti i punti di svolta verso la località, ancora per circa mezz'ora su strade regionali.



PARCO REGIONALE DELLA NOTRANJSKA

Un grande miracolo della natura

Il lago intermittente di Cerknica - Cerkniško jezero

Il magico paesaggio carsico, che si presenta in ogni stagione dell'anno con una veste diversa, è caratterizzato dalla turbinosa biodiversità vista la ciclica sparizione e rinascita del lago di Cerknica, il lago intermittente più grande d'Europa. L'area è caratterizzata da un elevato tasso di conservazione e dall'eccezionale diversità degli habitat naturali e rappresenta un vero paradiso per diverse specie di uccelli. Il paesaggio è caratterizzato anche dall'agricoltura tradizionale e dai fenomeni di carsismo, contraddistinto da doline. Gli interventi eccessivi dell'uomo, testimoniati dalla storia, ci insegnano che con il prosciugamento delle paludi e con la chiusura degli inghiottitoi acquiferi s'impedirebbe il ciclo naturale dell'intermittenza del lago.

Direzione: Ente pubblico Notranjski regijski park
Tabor 42, SI-1380 Cerknica
tel.: +386 (0)1 70 90 626, telefax: +386 (0)1 70 90 633
e-mail: info@notranjski-park.si,
sito internet: www.notranjski-park.si

L'entrata al parco è gratuita.

CARTA D'IDENTITA' DEL PARCO

Posizione: Parte meridionale della Slovenia centrale, centro della regione Notranjska

Dimensioni: 22.200 ha (222 km²)

Dati sulla fondazione del parco: 2002

Importanza naturalistica: Patrimonio naturale: 404, di cui 297 grotte ipogee, il parco nella sua interezza è un'area d'importanza ecologica, area Natura 2000 (ZPS) per più di 20 specie di uccelli, area Natura 2000 (SIC)

Importanza internazionale:

- UNESCO – proclamato area della convenzione di Ramsar



Forse nel mondo non c'è un'altra zona che offra così tante impressioni diverse come appunto il lago di Cerkno. Quando il lago è pieno d'acqua è facilmente visibile visto che misura fino a 29 km² ed è anche il più grande della Slovenia. Ma spesso accade anche che pur stando proprio vicino al lago non lo si scorga. Ed è allora che vengono alla luce i prati umidi e disseminati di fiori colorati con inghiottitoi mozzafiato. Nel parco potrete osservare gli uccelli, mettere alla prova la vostra bravura di pescatori, cercare di stare in equilibrio sulle lastre di ghiaccio, godere della bellezza dell'alba e tante sono ancora le meraviglie, che si potrebbero elencare.

DA NON PERDERE

- Il campo carsico con il **lago intermittente** e **fenomeni carsici** suggestivi: Sorgenti intermittenti, sorgenti a flussi alterni, pozzi e grotte di crollo, inghiottitoi acquiferi, corsi d'acqua in superficie,
- La pittoresca dolina a pozzo **Rakov Škocjan** con i ponti naturali Veliki e Mali naravni most,
- area ricca e **diversificata per flora e uccelli** (habitat per 250 specie di uccelli), anfibi, pesci, invertebrati,...
- **Paesaggio pittoresco** con tracce di antichi e preistorici abitanti sui pendii e sui monti attorno al lago, tipici doppi fienili – toplarji, i resti dei viali alberati di tigli e di peschi...

I visitatori possono scoprire le diverse attrattive del parco lungo i seguenti sentieri del parco contrassegnati come:

- **Il sentiero didattico dell'apicoltura** presso il lago di Cerkno: Pretržje (tra il lago Dolenje jezero ed Otok) presso l'apiario dell'Associazione apicoltori di Cerknica. Circuito, 250 m (1 ora), 13 punti informativi. Il sentiero è agevole ed adatto anche per chi cammina con difficoltà. Percorribile durante tutti i periodi dell'anno (informazioni: Associazione apicoltori Čebelsko društvo Cerknica, Popkova 1, 1380 Cerknica, tel.: 041 657 297);
- **Sentiero didattico naturalistico Rakov Škocjan**: Ponte naturale Mali naravni most, resti della chiesetta di San Kancijan sul ponte naturale Veliki naravni most. Sentiero Enosmerna pot, 3 km (3 ore) e ritorno al punto di partenza, 16 punti informativi (**informazioni**: Hotel Rakov Škocjan, 1380 Cerknica, tel.: +386 1 709 74 70, e-mail: kancijan@iol.net ed Ente per le foreste Zavod za gozdove Slovenije, Unità locale di Postojna, Vojkova ulica 9, 6230 Postojna, tel.: 05 700 06 10);
- **Sentiero didattico naturalistico pot po Menišiji**: Circuito, 3 km (3 ore), 9 punti informativi (informazioni: Associazione turistica Turistično društvo Menišija, Begunje 28, 1382 Begunje pri Cerknici, tel.: 031 599 523);
- **Le ciclovie** attraverso il parco regionale della Notranjska sono ben contrassegnate (**informazioni**: Cento d'informazioni turistiche Turistično-informacijski center v Cerknici, Cesta 4. maja 51, 1380 Cerknica, tel.: +386 1 709 36 36, e-mail: tdrustvo@volja.net).

EVENTI ANNUALI

Gennaio: escursione notturna su Špička – sabato, il giorno più vicino alla luna piena a gennaio

27 aprile: gita ornitologica sul lago Di Cerkno

1 maggio: corsa sulla Slivnica

Il primo sabato di giugno: corsa attorno al lago di Cerknica

Secondo sabato di settembre: corsa per il Rakov Škocjan

Da ottobre ad aprile ogni terzo giovedì del mese è possibile partecipare a seminari dal tema naturalistico, dalle ore 19 negli spazi della biblioteca Jože Udovič a Cerknica.



Genziana mettemborsa



Visita della sorgente carsica



Il lago di Cerknica



L'orso bruno



Inghiottitoi

COME ARRIVARE AL PARCO

Il parco regionale della Notranjska è raggiungibile con l'autostrada Lubiana – Fernetti, uscendo per Unec. Solo da Lubiana ci sono dei buoni collegamenti in autobus. Gli autobus si fermano nei paesi che circondano il lago di Cerknica.

Anche i collegamenti in treno sono buoni. Per visitare il parco regionale della Nostranjska scendere alla stazione di Rakek. Uno dei vantaggi di viaggiare in treno è che si può portare la bicicletta. Proprio la stazione ferroviaria di Rakek è un buon punto di partenza per escursioni in bicicletta verso Rakov Škocjan oppure per il lago di Cerkno.





Il paesaggio di Motovilci

PARCO NATURALE DEL GORIČKO

Un mosaico ondulato, il punto d'incontro
di tre paesi, di tre culture

CARTA D'IDENTITA' DEL PARCO

Goričko è la parte slovena del parco transfrontaliero di tre regioni che confina con l'Austria (Raab) e l'Ungheria (Őrség – Porabje), e rappresenta un habitat ideale per diverse specie europee minacciate come anche per rare specie faunistiche e floristiche. Il paesaggio culturale pittoresco è caratterizzato dall'agricoltura autarchica e dalla presenza di diverse colture: zucca, grano saraceno, farro, segala, grano, mais e orzo, nel quale si riflettono il rapporto primordiale dell'uomo con la terra, la sua convivenza con la natura e la sua creatività ammirabile, nonché la sua autenticità nell'utilizzo del materiale naturale che la terra gli offre (legno, fieno, argilla). Un paradiso per escursionisti e ciclisti.

Direzione: Ente pubblico Krajski park Goričko
Grad 191, 9264 Grad
tel.: + 386 (0)2 551 88 60 +386 (0)2 551 88 61
e-mail: park.goricko@siol.net,
sito internet: www.park-goricko.org

**Il centro visitatori del castello e del parco paesag-
stico di Goričko è il castello Grad**
Grad 191, 9264 Grad.

*Orari di apertura: Visite guidate al castello Grad ogni
giorno eccetto il lunedì, per gruppi organizzati di almeno
10 visitatori su prenotazione. Il castello è aperto ai visi-
tatori dal 1 aprile al 31 ottobre dalle ore 10.00 alle ore
18.00; a marzo e novembre dalle 10.00 alle 16.00.
Tel.: +386 (0)2 551 88 60, e-mail: vodniki@goricko.info*

*L'entrata al parco è gratuita. L'entrata al castello è a pa-
gamento.*

Posizione: Parte estrema a nord est della
Slovenia, ai margini dell'area sub panonica,
sul punto d'incontro dei confini tra Slovenia,
l'Austria e Ungheria

Dimensioni: 46.200 ha (462 km²)

Dati sulla fondazione del parco: 2003

Importanza naturalistica: Patrimonio natu-
rale: 46, tutta l'area del parco presenta una
notevole importanza ecologica, area Natura
2000 (ZPS) per 11 specie di uccelli, area
Natura 2000 (SIC) per 18 specie di animali e
7 tipi di habitat



È possibile visitare Goričko accompagnati dalle guide locali o dal personale dell'Ente pubblico parco paesaggistico di Goričko, che per gruppi desiderosi di conoscere organizzano giornate didattiche naturalistiche e specialistiche.

DA NON PERDERE

- **L'opulenza della biodiversità**, che offre il paesaggio diversificato, con importanti aree di nidificazione, rotte migratorie e svernamento per gli uccelli, tra gli altri anche alla cicogna bianca ed alla cicogna nera; habitat ideali per la popolazione di lontre più vitale e numerosa della Slovenia, habitat per 44 specie di libellule e numerose farfalle;
- **Tipici edifici di architettura popolare agricola** che in alcuni casi sono ancora ricoperti con il fieno, costruzioni profane in mattoni e architettura sacra, luoghi commemorativi storici come ad esempio le torri di vedetta e le postazioni del periodo della cortina di ferro;
- **Punti d'interesse etnologico**, in particolare i mulini sul fiume e la raccolta degli utensili delle attività artigianali tradizionali e quelle svolte nelle fattorie;
- **Il castello Grad**, la struttura castellana più grande della Slovenia con 365 stanze.

I numerosi punti d'interesse del parco possono essere scoperti dai visitatori percorrendo i sentieri, lunghi e brevi, ben segnalati che si snodano lungo le foreste di Goričko, attorno ai laghi di

EVENTI ANNUALI

Gennaio: "Pout po bregaj pa dolaj" – escursione con i re magi da Budinci a Andovec

Febbraio: escursione di San Valentino sul Kugel, il pendio più alto del parco dei tre paesi; **terzo sabato di febbraio:** usi e tradizioni antiche e presentazione della distillazione della grappa presso la fattoria Smodiša Otovce che produce frutta

Marzo: il castello più grande della Slovenia apre le porte e presenta la festa castellana.

Aprile: workshop pasquali presso il castello Grad; **22 aprile:** la giornata della terra – azione di raccolta rifiuti e pulizia

Maggio: gara di falciatura con la falce a mano a Selo; **seconda domenica di maggio:** la canzone di maggio, cori, il festival delle rappresentazioni umoristiche, Pečarovci; **24 maggio:** giornata europea dei parchi – giornata delle porte aperte del parco paesaggistico di Goričko e del castello di Grad

15 giugno: la festa di San Vito – manifestazioni presso il lago Bukovniško jezero, Dobrovnik; **ultimo sabato di giugno:** festival "peli in plesali so jih mati moja", Moščanci

15 Agosto: grande messa presso Grad, fiera dell'usato **Prima settimana di settembre:** una notte con i pipistrelli – settimana europea della tutela dei pipistrelli; **seconda settimana di settembre:** gita in bicicletta di tre giorni e maratona Goričko–Raab–Örség/Porabje; **seconda domenica di settembre:** "den meštrov" la giornata dell'artigianato tipico,

Neradnovci; **terzo sabato di settembre:** "lūpanje kukorce" a Selo, spelatura tradizionale del mais

Ottobre: bazar autunnale – festa dei tutori del paesaggio culturale di Goričko (Grad), birdwatching a Goričko

Prima domenica di ottobre: "kapūtne den" (Šalovci), "dödolijada" e mostra culinaria (Puconci); **ultima domenica di ottobre:** la notte delle streghe (castello di Grad); **secondo fine settimana di ottobre:** mostra delle antiche varietà di mele presso la fattoria Smodiš che produce frutta (Otovci); **secondo sabato di ottobre:** escursione europea lungo il confine, Cankova

Dicembre: concerto di Natale, Grad

Le numerose associazioni culturali, sportive e turistiche e l'Ente pubblico "parco paesaggistico di Goričko" organizzano eventi e presentano gli usi e costumi antichi, incontri in occasioni di gite, escursioni ciclistiche e maratone. Nel castello di Grad, in occasione della festa castellana, si susseguono concerti, mostre e proiezioni di film naturalistici.



Lontra



Castello di Grad



La cicogna bianca

Hodoš, Ledava e Bukovnica o tra i punti d'interesse geologico e prati secchi ed umidi come anche al confine e attraverso il confine nella zona slovena di Porabje e la Stiria e il Burgenland in Austria. **Gli amanti dei sentieri carsici possono avventurarsi scegliendo tra i seguenti itinerari:** Korovci–Fuks graba, Trdkova–Tromejnik, lago Bukovniško jezero, Vidrin paradiž, **Sladka pot** (Berkovci, Ratkovci, Ivanjševci), sentiero verde **Zelena pot** (Sebeborci), sentiero **Prosenjakovska pot** (Prosenjakovci), sentiero delle cantine vinicole **Pot vinotočev** (Moravske Toplice, Suhi vrh), sentiero **Panonska pot** (Bogojina), il sentiero del patrimonio culturale **Pot kulturne dediščine** (Bogojina, Filovci), sentiero geografico **Geografska pot** (Selo), sentiero **Olivinova pot** (Grad), sentiero **Bernardina pot** (Krašči), sentiero **Vrbova pot** (Rogašovci, Nuskova), sentiero **Zelena vez** (sentiero didattico lungo l'ex cortina di ferro, Goričko), il sentiero della convivenza **Pot sožitja** (Kančevci, Ivanovci). Gli amanti di escursioni più lunghe possono scoprire il Goričko affrontando la camminata sull'itinerario contrassegnato Pomurska planinska pot oppure sul sentiero europeo Evropska pešpota E7.

Giglio dorato



COME ARRIVARE AL PARCO

Con il treno da Lubiana –M. Sobota–Budapest: Fermate a M. Sobota, Mačkovci, G. Petrovci, Šalovci, Hodoš: www.slo-zeleznice.si. Con l'autobus di linea da M. Sobota che ferma in quasi tutte le località del Goričko: www.apms.si. Con l'automobile è raggiungibile prendendo l'autostrada A5 a ovest, Goričko e Grad sono raggiungibili da Lubiana prendendo l'uscita per Vučja vas; Radenci, Petanjci, Gederovci, Cankova, direzione Kuzma. Da est Goričko è raggiungibile da Lubiana e dall'Ungheria uscendo per M. Sobota est; Rakičan, M. Sobota, direzione Hodoš. L'accesso dalla parte ad estremo est di Goričko è possibile prendendo l'uscita di Turnišče: Direzione per Dobrovnik, punto d'interesse naturale il lago Bukovniško jezero.





Fiume Kolpa

PARCO PAESAGGISTICO DEL KOLPA

Circondati da betulle bianche e dal fiume verde smeraldo

CARTA D'IDENTITA' DEL PARCO

Posizione: estrema parte sud est della Slovenia e della Bela krajina al confine con la Croazia

Dimensioni: 4.331 ha (43,31 km²)

Dati sulla fondazione del parco: 1998

Importanza naturalistica: Patrimonio naturale: 67, tutta l'area del parco presenta una notevole importanza ecologica, parte dell'area Natura 2000 (ZPS), area Natura 2000 (SIC) per 12 specie animali e 4 tipi di habitat

Importanza internazionale: EDEN 2010 – fiume Kolpa

Il flusso imponente del fiume Kolpa, che in alcuni punti s'insinua tra pendii ripidi di roccia dal paesaggio carsico e boschivo, chiuso in strette valli, in alcune parti si apre, diviene calmo e scorre in ampie valli. Lungo il fiume si sviluppa il paesaggio carsico della Bela krajina con doline e terrazzamenti coltivati, espressione dell'esemplare equilibrio tra l'utilizzo agricolo tradizionale ed il rapporto rispettoso dell'ambiente naturale. Oltre alle pianure alluvionali e sponde ripide lungo il confine delineato dal fiume si sviluppano anche ampie foreste di betulle con felce aquilina (steljniki) della Bela krajina, di betulle bianche e un ricco intreccio di fauna e flora. In breve è un luogo particolare, dove si conserva la tradizione intatta dell'artigianato locale ancora in uso, la tradizione culturale particolare e il suo pregevole patrimonio.

Direzione: Ente pubblico Krajski park Kolpa
Adlešiči 15, SI-8341 Adlešiči
tel.: +386 (0)7 356 5240, telefax: +386 (0) 7 356 5240
e-mail: info@kp-kolpa.si,
sito internet: www.kp-kolpa.si

Centro informazioni: Šokčev dvor
Žuniči 2, 8341 Adlešiči
tel.: +386 (0)7 356 5240, telefax: +386 (0) 7 356 5240
e-mail: info@kp-kolpa.si, sito internet: www.kp-kolpa.si

*Su prenotazione aperto tutto l'anno
L'entrata al parco è gratuita.*



L'elemento di maggiore interesse del parco paesaggistico del Kolpa è sicuramente l'omonimo fiume con la sua valle. I visitatori possono rilassarsi nella natura intatta, nel silenzio, nella ricca biodiversità e nel paesaggio diversificato.

DA NON PERDERE

- **Šokčev dvor, Žuniči** è il punto informativo presso il quale la maggior parte dei visitatori può scoprire la natura, la cultura, la storia e gli abitanti dei diversi gruppi etnici della Bela krajina;
- **Birdwatching** lungo il fiume, nelle foreste di betulle e felce aquilina e nei boschi;
- **Alla scoperta del fiume Kolpa e della sua vita**, nuoto, pesca e noleggio canoe e battelli da rafting;
- **Alla scoperta del paesaggio della Bela krajina** con suoi campi ben coltivati, vigneti, frutteti e prati, numerose valli coltivate e "steljni-ki" - boschetti di betulle ricoperti da felci;
- **Visita dei siti preistorici con resti archeologici** della zona di Vinice, Zilj e Radenci;
- **Visita delle corti contadine meglio conservate, dei mulini e delle tipiche segherie**;
- **Presentazione dell'artigianato locale tradizionale** presso le fattorie di Adlešiče, Damlje, Rim, Vrhovci, Žuniči ed altrove (produzione del tessuto di lino, lavori d'intreccio, uova di Pasqua dipinte).



Lavorazione del lino – "tučnja"

I visitatori possono scoprire le numerose attrattive del parco lungo i seguenti sentieri contrassegnati:

- **Sentiero didattico dell'apicoltura Žuniči**, lungo il quale il visitatore, accompagnato da un esperto apicoltore e con l'ausilio di 11 tabelle informative, può cogliere la storia e l'importanza dell'apicoltura;
- **Sentiero didattico forestale Žeželj**, dove con una piacevole gita si possono scoprire diverse specie caratteristiche di alberi;
- **Sentiero didattico dell'allevamento del bestiame e dei frutteti**, che si sviluppa in circolo da Pobrežje attraverso Veliko e Malo selo sino a Adlešiči ed il fiume Kolpa e lungo il quale il visitatore può apprezzare da vicino l'allevamento tradizionale, le razze e specie autoctone e tradizionali, i frutteti collezione di alberi da frutto a fusto alto e la viticoltura;
- **Il sentiero all'estremo sud** da Radenci sino a Damlje, che lungo un itinerario di undici chilometri conduce il visitatore alla scoperta di importanti bellezze naturali ed attraverso il canyon del fiume Kolpa vicino al punto più

meridionale della Slovenia a Kot pri Damlju;

- **Il sentiero dei mulini** da Damlje a Vinice, lungo il quale potrete conoscere anche la ricca tradizione della molitura e della segatura lungo il Kolpa;
- **il sentiero delle fiere** da Vinice sino a Žuniči conserva la tradizione degli antichi itinerari delle fiere;
- **Il sentiero del castello** da Žuniči sino a Dragoš è un agevole itinerario di 25 km che conduce attraverso una natura bellissima ed incontaminata da Šokčev dvor, attraverso i paesi sino al castello di Pobrežje e vicino al mulino Kuzminov mlin sino all'ultimo punto d'informazione a Dragoš;
- **Il sentiero Trška** attorno allo Stari trg, lungo il quale conoscerete una parte della valle Poljanska dolina, si sviluppa in tre varianti per una lunghezza totale di 10 km;
- **Il sentiero Župančičeva**, che porta da Dragatuš sino a Vinice, collega entrambi i paesi nei quali ha passato la sua infanzia il poeta Oton Župančič, e connette anche i due parchi naturali: Lahinja e Kolpa.

Il sentiero si snoda per 13 km; il parco è attraversato anche da 3 ciclovie: La ciclovie di Damlje (lunghezza 65 km, punto più alto 616 m sul livello del mare, dislivello 466 m), la ciclovie Poljanska kolesarska pot (lunghezza 51 km, punto più alto 622 m sul livello del mare, dislivello 468 m) e la ciclovie Župančičeva kolesarska pot (lunghezza 51 km, punto più alto 334 m sul livello del mare, dislivello 150 m).



Colubro liscio

Giugno: manifestazioni estive lungo il fiume Kolpa, nuoto e canottaggio sul Kolpa

Luglio – falò, raccolta del lino, nuoto e canottaggio sul Kolpa

Agosto: escursione attraverso il tempo nella valle del Kolpa – incontro delle associazioni del Kolpa, giochi sul Kolpa, pestatura del lino – la tradizione della pestatura, sfregatura e pettinatura del lino, nuoto e canottaggio sul Kolpa

Settembre: la giornata delle porte aperte del parco paesaggistico del Kolpa – anniversario della costituzione dell'ente pubblico

Ottobre: caccia ai ghiri "polharije" nel parco paesaggistico del Kolpa, vendemmia nella Bela krajina

Novembre: festa di San Martino in tutta la Bela krajina, picnic con castagne davanti alla corte di Šokčev dvor

Dicembre: concerto annuale del KUD Božo Račič Adlešiči, workshop artigianali in diverse località del parco.



Mulino-segheria



Raccolta del lino

EVENTI ANNUALI

Gennaio/febbraio: censimento invernale degli uccelli acquatici ogni lunedì sera negli spazi del parco paesaggistico del Kolpa – Prelo – antica usanza d'incontro sociale, cardatura della lana ed altri lavori artigianali, workshop artigianali in diversi luoghi del parco

22 marzo: giornata mondiale dell'acqua – attività connesse con la tutela delle acque, escursione sul sentiero dei mulini

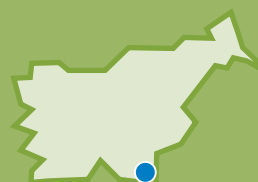
Aprile: semina del lino, azione di pulizia in occasione della giornata mondiale della terra; **23 aprile:** San Giorgio festa di primavera "jurjevo" – usi e costumi popolari; **primo sabato dopo il 23 aprile:** escursione "Jurjev pohod" lungo il sentiero Grajska pešpot

Maggio: colonia fotografica a Damlje

9 Maggio giornata dell'Europa: escursione sul sentiero meridionale da Damlje sino a Radenci; **22 maggio:** giornata mondiale della biodiversità – seminario specialistico sulla biodiversità; **24 maggio:** giornata internazionale dei parchi naturali – giornata delle porte aperte al parco paesaggistico del Kolpa

COME ARRIVARE AL PARCO

Partendo dalla direzione di Lubiana si arriva al parco viaggiando sull'autostrada (con possibili uscite sia a Ivančna Gorica (attraverso Žužemberk a Bela krajina) o a Novo mesto. Dalla direzione di Kočevje si entra nel parco nelle vicinanze di Stari trg. Se si viaggia in treno ci si avvicina di più al parco se si scende alla stazione ferroviaria a Črnomlje, da dove con l'autobus si può proseguire per diverse destinazioni dell'area del parco. L'autostrada croata Zagabria – Fiume con uscita a Bosancih si avvicina al parco sino ad una distanza di 5 chilometri. Connessioni dirette con l'autobus da Lubiana a Črnomlje non ci sono, se non quelle da Novo mesto. Il parco è agilmente accessibile da tutte le direzioni anche in bicicletta, a cavallo o a piedi.





Saline abbandonate

PARCO PAESAGGISTICO DELLE SALINE DI SICCIOLLE

Lì dove l'energia del mare profuma, imprigionata nel sale e nei cristalli

CARTA D'IDENTITA' DEL PARCO

Posizione: estremo sud ovest della costa slovena adriatica al confine con la Croazia

Dimensioni: 700 ha (7 km²)

Dati sulla fondazione del parco: 1990

Importanza naturalistica: Patrimonio naturale: 6, tutta l'area del parco presenta una notevole importanza ecologica, area Natura 2000 (ZPS) per 30 specie di uccelli, area Natura 2000 (SIC) per 4 specie di animali e 6 tipi di habitat

Importanza internazionale:

- UNESCO – 1993 proclamato area della convenzione di Ramsar

Le saline di Sicciole, assieme a quelle di Strugnano sono le uniche in funzione in Slovenia e sono anche le uniche, in questa zona dell'Adriatico, nelle quali si produce il sale conservando il metodo tradizionale della lavorazione manuale. Da 700 anni si ricava il sale in questo modo, testimoniando così la convivenza armonica tra uomo e natura. Qui, nel corso dei secoli, si sono sviluppate delle condizioni che ben si adattano alle particolari specie di fauna e flora e del loro habitat. Il paesaggio tipico delle saline rappresenta anche per l'uomo una zona abitativa di pregio ecologico e ricorda il ricco patrimonio culturale mediterraneo ed il suo paesaggio che sono in via di estinzione.

Direzione: Parco paesaggistico delle Saline di Sicciole, SOLINE Pridelava soli, d. o. o.
Seča 115, SI-6320 Portorose
tel.: + 386 (0)5 6721330, telefax: + 386 (0)5 6721331
e-mail: info@kpss.si, sito internet: www.kpss.si

Centro informazioni na Leri, Seča 115

Orari: Durante i mesi più caldi dell'anno il parco rimane aperto dalle 8 alle 20, d'inverno invece, dalle 8 alle 17.

L'entrata al parco è a pagamento.



Le saline sono un posto ottimale per poter osservare le specie di fauna e flora che amano gli ambienti marini ed i relativi habitat, le zone di produzione tradizionale di sale ed i numerosi uccelli. I gruppi organizzati (con prenotazione anticipata) possono visitare il parco accompagnati da una guida.

DA NON PERDERE

- alla scoperta di numerose specie di animali e piante amanti dei suoli salati e salmastri e loro habitat;
- Scoperta di numerose specie di uccelli, visto che le saline sono un'importante area internazionale di migrazione e svernamento;
- visita dei bacini di sale funzionanti ed abbandonati e dei resti dei casolari delle saline;
- visita della procedura di produzione del sale che avviene quasi durante tutto l'anno, l'evento più interessante avviene tra giugno e settembre, quando dall'acqua salmastra si creano i cristalli di sale;
- visita del centro multimediale, nel quale i visitatori possono vedere il film sulle saline ed un modello delle saline;
- piazzola belvedere;
- visita del negozio del sale, con oggetti che richiamano il sale ed altri locali e con gli spazi dedicati a mostre di artisti nella rinnovata struttura delle saline;

- visita del **museo dell'attività salinara**, che presenta il metodo tradizionale medievale di produzione del sale e gli interni del casolare delle saline. Il museo è aperto ai visitatori dal 1 aprile sino al 31 ottobre.

I visitatori possono apprezzare le numerose attrazioni del parco grazie a sentieri contrassegnati, itinerari escursionistici e percorsi ciclabili, attrezzati anche con tabelle informative.

EVENTI ANNUALI

2 febbraio: in occasione della giornata mondiale delle zone umide l'entrata al parco è gratuita, i visitatori ricevono gratuitamente il materiale informativo sul parco.

Ultimo fine settimana di aprile: il festival delle saline presenta usi e costumi (folclore, cultura) della vita nelle saline nel passato, nelle strutture sulla Lera si susseguono diverse esposizioni di opere artistiche.

24 maggio: in occasione della giornata europea dei parchi i visitatori riceveranno del materiale informativo gratuito del parco (entrata gratuita).

Agosto: il festival delle saline presenta usi e costumi (folclore, cultura) della vita nelle saline nel passato, nelle strutture sulla Lera si susseguono regolari presentazioni delle opere artistiche



Piccola cicogna bianca



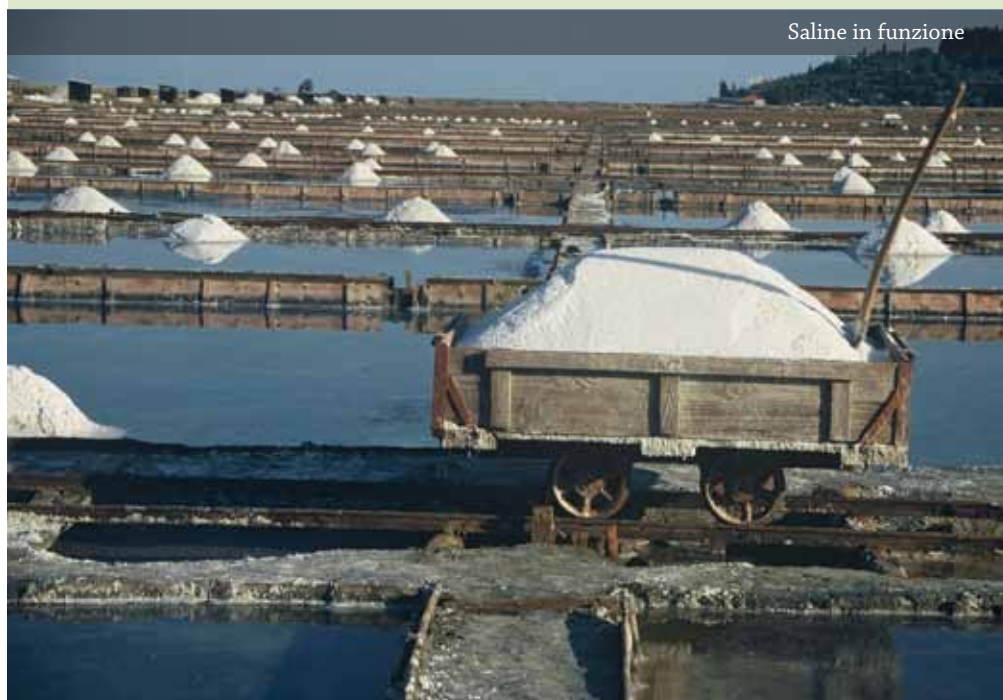
Smergo dal petto rosso



Granchio di mare



Arrivo al parco con il battello



Saline in funzione

COME ARRIVARE AL PARCO

Il parco paesaggistico dista 130 km da Lubiana. Le aree delle saline di Sicciole, Lera e Fontanigge per il momento non sono ancora collegate via terra. Per poter visitare entrambe le sezioni del parco è necessario entrare attraverso diversi accessi da terra. Da Portorose non ci sono mezzi pubblici. Il parco è raggiungibile anche in battello visto che dispone di un pontile di attracco.





Logarska dolina

PARCO PAESAGGISTICO DELLA LOGARSKA DOLINA

La valle dove il tempo si ferma e si fa sentire il silenzio

CARTA D'IDENTITA' DEL PARCO

Una valle morenica alpina di bellezza unica, nella quale non c'è spazio per paesi ma solo per alcune fattorie. Una valle dalla bellezza impressionante nel cuore delle Alpi di Kamnik e della Savinja. Un anfiteatro naturale imponente di prati e di boschi dal verde vivido, cinto da una serie di pareti a strapiombo, dove nella natura incontaminata e tra alte pareti trovano il loro habitat i camosci, nel cielo azzurro sfreccia l'aquila reale e sui prati fioriscono i fiori più belli. Le fattorie che sino ad oggi si sono conservate e sono ancora in attività integrano le loro produzioni con il turismo.

Direzione: Società per lo sviluppo della valle di Logar,
Logarska dolina, d. o. o., Logarska dolina 9
SI-3335 Solčava
tel.: +386 (0)3 838 90 04, telefax: +386 (0)3 838 90 03
e-mail: info@logarska.si,
sito internet: www.logarska-dolina.si

Centro informazioni: TIC Logarska dolina
orari (anche su prenotazione): Novembre - aprile: dalle
10.00 alle 13.00, e maggio- giugno e settembre - ottobre:
dalle 9.00 alle 15.00, luglio-agosto: dalle 8.00 alle 18.00,
schermo con informazioni in sloveno, inglese e tedesco (sempre accessibile).

Presso l'entrata del parco, il parcheggio è a pagamento.

Posizione: Parte settentrionale della Slovenia centrale, Alpi di Kamnik e della Savinja

Dimensioni: 2.438 ha (24,38 km²)

Dati sulla fondazione del parco: 1987

Importanza naturalistica: Patrimonio naturale: 43, tutta l'area del parco presenta una rilevante importanza ecologica, parte dell'area Natura 2000

Importanza internazionale:

Primo premio nella categoria delle aree protette in occasione del concorso internazionale CIPRA – Il futuro nelle Alpi 2005
EDEN 2009 – Solčavska



Il parco paesaggistico della Logarska dolina con i suoi dintorni offre numerose possibilità di trascorrere il tempo libero, vivendo delle esperienze uniche nella natura, ma non solo. Sulla Logarska dolina si aprono dei panorami indimenticabili dai prati che si estendono innanzi alla valle, dalla strada panoramica Solčavska panoramska cesta oppure dalle vette delle Alpi di Kamnik e della Savinja. Per i visitatori vengono organizzate anche visite guidate.

DA NON PERDERE

- Passeggiata avventura nella Logarska dolina o nel Robanov kot – visita della valle morenica più pittoresca nelle Alpi di Kamnik e della Savinja con vette e pareti rocciose perpendicolari, circhi glaciali, sorgenti, cascate, ghiaioni, rocce moreniche, slavine,...
- Osservazione dei fiori alpini, ascolto del gallo forcello (il fagiano di monte) durante il corteggiamento;
- Visita della cascata di Rinka di 90 m, una delle più grandi della Slovenia, della cascata Palenk e della sorgente carsica Črna;
- Visita della grotta Potočka zijalka a Olševa;
- Visita della casa dei carbonai ristrutturata, del caratteristico sottotetto Logarjeva kašča, della malga ristrutturata Logarski kot;
- Passeggiata in bici lungo la strada panoramica Solčavska panoramska cesta;
- stretto contatto con la natura ed i patrimoni culturali dell'area;

- Partecipazione alla falciatura ed alla raccolta del fieno, produzione di carbone con metodi tradizionali;
- Escursioni guidate sui monti e gite in bicicletta.

I visitatori possono godere delle numerose attrazioni anche lungo il sentiero naturalistico etnografico nella Logarska dolina, che conduce negli angoli più belli della valle sino all'imponente cascata di Rinka. Sulle vette invece si arriva attraverso buoni sentieri di alta montagna. Il parco è anche l'area nella quale è possibile approfittare delle diverse forme di ricreazione, come ad esempio escursionismo, alpinismo, rampicata, passeggiate, corsa, ippica, viaggio con il calesse o con tipici carri "lojtrni voz", tiro con l'arco, ciclismo, passeggiata con racchette da neve, sci escursionismo, rampicata su ghiaccio, sci, slittino, sci da fondo, e viaggi con la slitta trainata da cavalli.



Il paradiso per gli escursionisti



Il tasso ed i suoi frutti



Visita del parco con i cavalli da tiro

EVENTI ANNUALI

Gennaio: sci di fondo nella Logarska dolina – manifestazione sportiva

Giugno: giornate primaverili dedicate alle escursioni

Luglio: manifestazioni estive ricreative e culturali – le giornate tradizionali di Solčava e programma di attività estive

Agosto: manifestazioni estive ricreative e culturali – programma con attività estive

Dicembre: concerto di Natale - Anno Nuovo, Logarska dolina, manifestazione culturale



La cascata Rinka

Vista dalla strada panoramica di Solčava



COME ARRIVARE AL PARCO

Dai maggiori centri nelle vicinanze (Lubiana, Celje e Klagenfurt) la valle Logarska dolina dista circa 75 km, dunque circa un'ora di viaggio. L'accesso con l'autobus è possibile da Celje, sino al punto raggiungibile anche con il treno da Lubiana e da Maribor.

Su prenotazione è possibile organizzare anche il trasporto verso la valle Logarska dolina da qualsiasi città della Slovenia.





La nebbia sulla torbiera Ljubljansko barje

Proprio alle soglie della capitale, a pochi passi dalle ultime vie della città tra Lubiana, Vrhnika, Ig e Škofljica si sviluppa la torbiera Ljubljansko barje. La pianura paludosa di ben 150 km² è caratterizzata da un mosaico infinito di prati, boschi di betulle con felci, fossi e piccole delimitazioni. Un intreccio unico di ampi spazi verdi, di voli di uccelli e di farfalle, di canti di ranocchi e di storie che risalgono ai tempi passati delle costruzioni su palafitte. Il fiume Ljubljanica, un fiume storico e leggendario, una volta era una tratta percorribile per commercianti tra Nauportus ed Emona, oggi lo è tra Vrhnika e Ljubljana. Il modo migliore per visitare la zona è in sella alla bicicletta, ed un'esperienza particolare ed indimenticabile della torbiera Ljubljansko barje si ottiene visitandola dalla mongolfiera e dal corso della Ljubljanica.

**Direzione: Ente pubblico del parco
paesaggistico Ljubljansko barje**
Podpeška cesta 380, 1357 Notranje Gorice
tel.: +386 (0)8 20 52 350, e-mail: info@ljubljangskobarje.si
sito internet: www.ljubljangskobarje.si

L'entrata al parco è gratuita.

PARCO PAESAGGISTICO LJUBLJANSKO BARJE

Una camera del tesoro che offre rifugio a numerosi
ecosistemi alle soglie della capitale

CARTA D'IDENTITA' DEL PARCO

Posizione: A nord di Lubiana

Dimensioni: 14.000 ha (140 km²)

Dati sulla fondazione del parco: 2008

Importanza naturalistica: Patrimonio
naturale: 55, tutta l'area del parco presenta
una notevole importanza ecologica, area
Natura 2000 (ZPS) per 22 specie di uccelli,
area Natura 2000 (SIC) per 23 specie di
animali e 1 specie vegetale, nonché 7 tipi di
habitat.



Ljubljansko barje
— KRAJINSKI PARK —

Rari sono gli esempi di aree alle porte di una capitale, raggiungibili a piedi, in bicicletta e con i servizi pubblici e che presentano delle testimonianze storiche, archeologiche, peculiarità etnologiche accompagnate da una natura così ricca. La torbiera Ljubljansko barje non rappresenta solo un luogo di relax dalla vita cittadina frenetica, una scappatoia dalla bruma estiva e dallo smog, ma anche un luogo didattico all'aperto. Per i visitatori vengono organizzate anche visite guidate.

DA NON PERDERE

- Le caratteristiche del parco che rappresentano anche la maggiore attrattiva per i visitatori sono:
- La scoperta di estesi prati umidi con caratteristiche specie di animali e vegetali e numerosi uccelli, caratterizzati da lunghe delimitazioni con ontani neri, querce e salici tra campi e prati, rare testimonianze dei boschi paludosi ed alluvionali;
- La scoperta di **uccelli**, visto che il parco è anche una zona di nidificazione di numerose specie di uccelli e un'area migratoria di rilevanza internazionale come anche di svernamento;
- La visita dei fiumi della torbiera Ljubjanica, Ištica, Iška, Bistra e Borovnišica con gli affluenti, di numerosi piccoli laghetti chiamati barjanska okna, di sorgenti carsiche,...
- La scalata sulle **rocce moreniche**, chiamati, che si ergono dalla pianura torbosa, da dove è possibile godere del pittoresco paesaggio della Ljubljansko barje;
- La piccola pianura, grazie a numerosi sentieri di

campo, è l'ideale anche per gite in bicicletta, che possono durare un'ora oppure diversi giorni, senza però incappare in impegnative risalite;

- Numerosi agricoltori della zona vi condurranno volentieri in **gita col calesse**;
- Presso il **Mali plac ed il Jurčevo šotišče** è possibile visitare le ultime testimonianze della torbiera alta e della sua tipica vegetazione che per diversi secoli ha coperto tutta la torbiera Ljubljansko barje;
- Le **cave Kuclerjev kamnolom e Podpeški kamnolom** ci permettono di dare uno sguardo alla storia geologica;
- Presso la località Jezero v Podpeč si può visitare un **lago carsico perfettamente tondo**, che presenta una profondità di 51 metri;
- Scoperta di numerose aree archeologiche, in particolare d'insediamenti su palafitte;
- Nell'ex certosa di Bistra oggi si trova il **museo della tecnica della Slovenia**;
- nella località Črna vas è possibile visitare una delle più belle chiese di Plečnik, la chiesa di San Mihael;
- nella località Iška vas nella chiesa di San Mihael si trova il lapidario con pietre tombali romane;
- Lungo il sentiero che porta verso la **forra Iški vintgar** è possibile fare un sosta di relax al fresco offerto da questo gelido torrente.

Le numerose attrazioni del parco possono essere scoperte percorrendo i sentieri del parco contrassegnati:

Presso Draga pri Igu la riserva naturale dei sette stagni con sentieri strutturati e con il punto di partenza per il sentiero didattico forestale;

Sul sentiero didattico **Koščeva učna poti** sull'Iški morost è possibile scoprire l'habitat delle molte specie di uccelli di campo, che vivono presso la torbiera

Ljubljansko barje, e con un po' di fortuna si potrebbe anche vedere o sentire qualche raro esemplare di ciurlo o di re di quaglie.

Il parco Ljubljansko barje può essere visitato autonomamente oppure accompagnati da un guida che può essere prenotata presso l'Ente per il turismo di Lubiana, presso l'Istituto Ivan Cankar Vrhnika oppure presso il parco paesaggistico Ljubljansko barje.

EVENTI ANNUALI

Febbraio/marzo: il carnevale Podkrimski pustni karneval

Marzo/aprile: azione di pulizia "Stop alle discariche abusive", serie conferenze di "Barje, ti conosco?"

Maggio: escursione del Primo Maggio sul Krim, escursione nella torbiera Ljubljansko barje, escursione ciclistica lungo il sentiero Ostrorogi jelen, le giornate di Cankar, raduno delle macchine d'epoca,

Giugno: le giornate degli Argonauti, la notte »Barjanska noč«, escursione lungo il sentiero Svarunova pot, manifestazione per bambini "Otroške barjanske žabarije"

Luglio: manifestazione ippica a Vrbljene, le giornate dei mirtilli

Agosto: manifestazione etnologica »Barje«, gara di falciatori e di rastrellatori per la coppa Ljubljansko barje, campo per bambini tematico sulle costruzioni su palafitte, la giornata delle costruzioni sulle palafitte

Settembre: la fiera di Ig

Ottobre: il mercatino d'autunno



L'appostamento per il birdwatching sullo Iški Morost



Forapaglie Macchiettato



Rosolida

Paesaggio della Ljubljansko barje



COME ARRIVARE AL PARCO

La torbiera Ljubljansko barje è raggiungibile in autostrada da Lubiana, dalla direzione della Primorska (Vrhnika) o dalla direzione della Dolenjska (Škofljica). La torbiera è raggiungibile anche in treno prendendo la direzione di Borovnica, con l'autobus di linea (nr. 19 B e 6 B) e con gli autobus interurbani che percorrono diverse tratte. Dal centro di Lubiana è possibile raggiungere il centro di Barje (torbiera) in mezz'ora.





Baia della Luna (Mesečev zaliv)

IL PARCO PAESAGGISTICO DI STRUGNANO

Il mondo dove il mare entra in contatto con la terra ferma

Il paesaggio costiero di flysch sulla penisola di Strugnano. Sul passaggio dal mare alla terra ferma si erge la laguna di Stjuža con le saline e i versanti meridionali lavorati e trasformati in terrazzamenti. Si tratta del cliff di flysch più alto della costa adriatica, del tratto più lungo della costa naturale della baia di Trieste, di zone di crescita di vegetazione mediterranea autoctona, delle saline mediterranee più settentrionali, dell'unica laguna marina e del golfo più bello della Slovenia: questi sono appena alcuni dei pezzi forti dell'area del parco.

Direzione del parco:

Ente pubblico, parco paesaggistico di Strugnano
Pacug 10, 6320 Portorose
tel.: 08 205 1880, telefax: 05 674 69 80
e-mail: info@parkstrunjan.si,
sito internet: www.parkstrunjan.si

*Il centro informazioni è in corso di predisposizione.
L'entrata al parco è gratuita.*

CARTA D'IDENTITA' DEL PARCO

Posizione: Costa slovena ad est di Pirano

Dimensioni: 429 ha (4,3 km²)

Dati sulla fondazione del parco: 1990

Importanza naturalistica: Patrimonio naturale: 11, tutta l'area del parco presenta una notevole importanza ecologica, area Natura 2000 (SIC) per 2 specie di uccelli e 7 tipi di habitat.



Javni zavod Krajski park Strunjan
Istituto pubblico Parco naturale Strugnano

DA NON PERDERE

- Visita della parte della costa naturale slovena meglio conservata della lunghezza di 4 km, il cliff di flysch di 80 m, il più alto sulla costa adriatica, e dell'insenatura di ghiaia ai suoi piedi;
- Visita del tipico e pittoresco paesaggio submediterraneo, che rappresenta anche la parte sulla terra ferma della riserva;
- La laguna di Stjuža e le saline con le peculiari caratteristiche ecologiche;
- La Baia della Luna - Mesečev zaliv, aree di crescita di due fiori da marea (Cimodocea nodosa e Zostera noltii), l'habitat della nacchera o pinna comune (Pinna nobilis) e del dattero di mare (Lithophaga lithophaga).

Le visite guidate nel parco vengono organizzate dall'Ente pubblico parco paesaggistico di Strugnano e sono dedicate a gruppi su prenotazione.

EVENTI ANNUALI

Ultimo fine settimana di maggio: le giornate dei carciofi, organizzate dall'Associazione turistica Solinar

14 Agosto: processione con barche, che si tiene ogni anno, quando la Madonna di Strugnagno è portata navigando dalla chiesa di Pirano, dedicata a San Giorgio, sino alla chiesa di Strugnano, dedicata all'Apparizione di Maria. La manifestazione prevede anche un programma culturale e religioso, che si conclude il 15 agosto con la festa dell'Ascensione di Maria e con le sante messe a Strugnano.

15 Ottobre: il tradizionale torneo di "pandolo", antichi giochi istriani, organizzati dall'Associazione turistica Solinar Strunjan

Secondo fine settimana di novembre: tradizionale festa dei cachi con un programma ricreativo, culturale e tecnico, offerta culinaria e mercatino delle bontà di Strugnano organizzato dall'Associazione turistica Solinar Strunjan

La Galleria Talasa Strunjan (Terme Krka), in collaborazione con la Galleria Insula di Isola, a cadenza trimestrale organizza mostre di artisti sloveni di chiara fama.



Le saline di Strugnano



Corbezzolo



La fauna e la flora marina



Cavalluccio marino



La costa di flysch

COME ARRIVARE AL PARCO

In autobus o col treno si arriva a Capodistria, dove si cambia e si prende l'autobus locale, che porta a Pirano. Una delle fermate tra Isola e Pirano è quella di Strugnano.





Fiume Lahinja

Un paesaggio caratterizzato da prati umidi, torbiere basse, pianure erbose, boschetti, depressioni umide, pianure alluvionali lungo il corso del fiume Lahinja, avvolto da una folta vegetazione e dai suoi affluenti. Notevole presenza di biodiversità. Il canneto invalicabile rappresenta un'oasi per gli uccelli palustri. Fenomeni carsici, che si sono creati nella zona carsica pianeggiante della Bela krajina. Dei minori agglomerati di case si trovano solo sui pendii e sui terrazzamenti che circondano il parco. Sono inoltre presenti siti di ritrovamenti archeologici di notevole importanza, testimonianze di culture preistoriche.

Direzione: RIC Bela krajina
Trg svobode 3, SI-8340 Črnomelj
tel.: +386 (0)7 305 65 30, telefax: +386 (0)7 305 65 31
e-mail: info@ric-belakrajina.si,
sito internet: www.belakrajina.si

L'entrata al parco è gratuita.

PARCO PAESAGGISTICO DI LAHINJA

Una preziosa collana con perle naturali in miniatura

CARTA D'IDENTITA' DEL PARCO

Posizione: Slovenia sudorientale, parte sudorientale della Bela krajina nella zona della sorgente del fiume Lahinja

Dimensioni: 200 ha (2 km²)

Dati sulla fondazione del parco: 1988

Importanza naturalistica: Patrimonio naturale 11, tutta l'area del parco presenta una notevole importanza ecologica, area Natura 2000 (SIC) per 13 specie di animali e 6 tipi di habitat.



L'area della sorgente del fiume Lahinja meglio conservata a livello naturale, è stata individuata quale riserva naturale Lahinjske luge. Le Nerajski luge sono delle paludi più grandi che sono al contempo anche dei veri tesori botanici che in caso di acqua alta sembrano quasi dei laghi. Passeggiando nel parco ci si può imbattere in una serie di specie faunistiche e floreali rare e minacciate. Presso il mulino Klepčev mlin e nella segheria veneziana, sull'ansa del fiume Lahinja a Pusti Gradec, sorge uno dei pochi abitati preistorici che si sono conservati in Europa. Per i visitatori vengono organizzate anche visite guidate. Nel parco è possibile prendere una barca e percorrere il fiume Lahinja.

DA NON PERDERE

- Il fiume naturale Lahinja, in ottimo stato di conservazione, il torrente Nerajčica ed altri affluenti con anse pronunciate, vegetazione acquatica e spondale diversificata;
- Intrecci di prati umidi e di torbiere basse (Nerajski lugi, Lahinjski lugi), habitat di numerose specie di animali e vegetali amanti dell'acqua, tra gli altri anche della lontra (*Lutra lutra*), di numerose specie di uccelli, e della testuggine palustre (*Emys orbicularis*);
- Numerosi fenomeni carsici; Conca carsica, fossi d'acqua, superfici carsiche brulle, ponte di roccia naturale, sorgenti carsiche, le grotte carsiche di crollo Djud oppure Zjot;

- Insediamento preistorico con ritrovamenti dell'età della pietra, del bronzo e del ferro;
- L'abitato di Pusti Gradec sull'ansa del fiume Lahinja;
- Cento informazioni a Veliki Nerajec - una casa antica, di circa duecento anni fa ove è presente la famosa "črna kuhinja" (cucina nera);
- Gallerie dell'artigianato locale di Vera Vardjan (prodotti in terracotta);
- Chiesa rurale di Ognissanti con il campanile a vela;
- Le case di legno a Veliki Nerajec che facevano parte delle fattorie più ricche ed erano destinate ai neo sposi;
- Cimiteri con tumuli della civiltà di Hallstatt Veliki Nerajec;
- Il mulino e la segheria di Klepec ristrutturati...



Falciatura



Sorgente del fiume Lahinja



Giaggiolo acquatico



Martin pescatore



Vecchia segheria



Tipica casa della Bela krajina

COME ARRIVARE AL PARCO

Sino alla Bela krajina ci sono diverse strade di accesso. Se si decide di prendere l'autobus o di arrivarci con l'automobile si deve prendere la strada che da Lubiana si dirige attraverso Žužemberk e percorre la magistrale partigiana sino a Črnomelj. Oppure da Lubiana si può prendere l'autostrada sino a Novo mesto, per proseguire sino a Dolenjske toplice e poi fino a Črnomelj. A Črnomelj la strada prosegue in direzione di Vinica. Dopo circa 9 km si arriva al paese di Dragatuš, da qui si prosegue per altri 700m sin al primo punto di accesso del parco paesaggistico di Lahinja. Provenendo dalla Croazia è più facile, perché basta attraversare il confine di stato Bosiljevo (HR) - Vinica (SLO) e dirigersi verso Črnomelj per circa 8 km sino al primo punto di accesso del parco paesaggistico di Lahinja.





Piante amanti delle aree salmastre

RISERVA NATURALE VAL STAGNON

L'oasi verde alle porte di Capodistria

CARTA D'IDENTITA' DEL PARCO

La riserva naturale di Val Stagnon è la maggiore zona umida salmastra della Slovenia. La riserva è stata ristrutturata nel 2007 dopo lunghi anni di attività di riempimento e pianificate bonifiche per l'espansione della città e del porto. Oggi l'area è diventata un paradiso per gli uccelli acquatici.

Direzione: Associazione per l'osservazione e lo studio degli uccelli della Slovenia
Tržaška cesta 2, SI-1000 Lubiana
tel.: +386 (0)1.426 58 75, telefax: +386 (0)1 425 11 81
e-mail: dopps@dopps.si, sito internet: www.ptice.si

Centro informazioni temporaneo riserva naturale Val Stagnon
Staničev trg 16, SI-6000 Capodistria
tel.: +386 (0)5 626 03 70, 051 680 442,
telefax: +386 (0)5 626 03 69
E-mail: skocjanski@skocjanski-zatok.org,
sito internet: www.skocjanski-zatok.org

Apertura: Lunedì, mercoledì, venerdì dalle 10.00 alle 12.00 ed il mercoledì dalle 15.00 alle 17.00

L'entrata alla riserva naturale per il singolo visitatore è gratuita; previa prenotazione e con indicazione precisa della data il gestore organizza a pagamento visite guidate dal lunedì al venerdì. La riserva naturale Val Stagnon è aperta alle visite dall'alba sino al tramonto, tutti i giorni dell'anno.

Posizione: Slovenia sudovest, nelle dirette vicinanze di Capodistria

Dimensioni: 122 ha (1,22 km²)

Dati sulla fondazione della riserva: 1998

Importanza naturalistica: Patrimonio naturale: 1, (tutta l'area della riserva naturale) tutta la riserva è un'area di rilevante importanza ecologica, area Natura 2000 (ZPS) per 4 specie di uccelli, area Natura 2000 (SIC) per 2 specie di animali e 5 tipi di habitat.



Per chiunque voglia vivere da vicino la biodiversità della zona umida mediterranea in un unico luogo, la Val Stagnon rappresenta la scelta ottimale. Durante la passeggiata lungo il sentiero didattico, i visitatori possono scoprire il ricco mondo della flora e della fauna della riserva, tra cui moltissime specie rare e minacciate. L'immagine faunistica dell'area viene integrata dai cavalli di Camargue e dai bovini istriani (razza autoctona Podolsko), che con il pascolo assicurano l'equilibrio floristico dell'area di acqua dolce della riserva naturale. Il gestore della riserva organizza delle visite guidate tecniche per gruppi e visitatori interessati e con particolari esigenze di formazione o, in alternativa, delle giornate naturalistiche e delle gite guidate, che si snodano lungo il circuito presso l'area di acqua dolce della riserva.

DA NON PERDERE

- **Laguna salmastra** con isolette di nidificazione, stagni salmastri e lingue di terra, sui quali crescono diversi tipi di iberidella;
- **Palude d'acqua dolce** con i suoi prati paludosi e con superfici d'acqua aperte contornate da canneti e da cespugli termofili;
- **Birdwatching:** La riserva è un habitat che ospita 225 tipi di uccelli, dei 50 specie sono nidificatori, per tale motivo è anche un'area importante di nidificazione, svernamento e migrazione per numerose specie di uccelli.

Il circuito didattico della lunghezza di 2.2 km si snoda costeggiando la parte della riserva d'acqua dolce, presso l'area bonificata di Bertocchi e presso cinque posti chiave si amplia in postazioni di osservazione organizzate con supporti didattici sul mondo della flora e della fauna della Val Stagnon. Lungo il sentiero si trovano degli stagnetti di diverse dimensioni e forme che permettono ai visitatori di godere della natura da vicino. L'accesso e lo stesso sentiero didattico sono adatti anche a visitatori con necessità particolari - non vedenti e ipovedenti e con diverse abilità motorie.

EVENTI ANNUALI

2 Febbraio: guida organizzata nella riserva in occasione della giornata mondiale delle zone umide

Marzo: extempore pittorico per bambini in occasione della giornata delle acque

Aprile: inizio del periodo di nidificazione. Con una base conoscitiva anche modesta potrete riconoscere nei cespugli lungo il circuito del sentiero didattico anche l'usignolo, la brunella e l'asclepia, dal canneto invece il canto del cannareccione e della cannaiola. Sulle isolette della parte lagunare della riserva è possibile scorgere colonie di cavalieri d'Italia e della sterza comune che nidificano.

24 maggio: in occasione della giornata europea dei parchi, i visitatori ricevono materiale informativo gratuito sulla riserva.

Agosto/settembre: durante questo periodo potrete vedere nella riserva gli stormi di centinaia di grandi e

piccole cicogne bianche e grigie, che durante la sosta si appoggiano sulle tamerici.

Il primo fine settimana di ottobre: osservazione e censimento di volatili in occasione della giornata europea degli uccelli

Novembre: arrivo dei primi grandi stormi di uccelli acquatici che svernano nell'area della riserva

Dicembre/febbraio: in questo periodo, il numero degli uccelli acquatici che vengono a svernare aumenta di giorno in giorno sino all'inizio di febbraio, quando si raggiunge l'apice. Dopo tale periodo gli uccelli incominciano nuovamente a diminuire, sino a quando i primi stormi degli ospiti invernali iniziano a migrare verso i loro nidi settentrionali. Per numero, in questo periodo, prevalgono i gabbiani reali zampegialle, i gabbiani comuni e i gabbiani grigi. Numerosi sono inoltre i trampolieri limicoli, come ad esempio il chiurlo, il piro piro piccolo e la pantana comune e diversi tipi di podicipedi, oche e anatre.



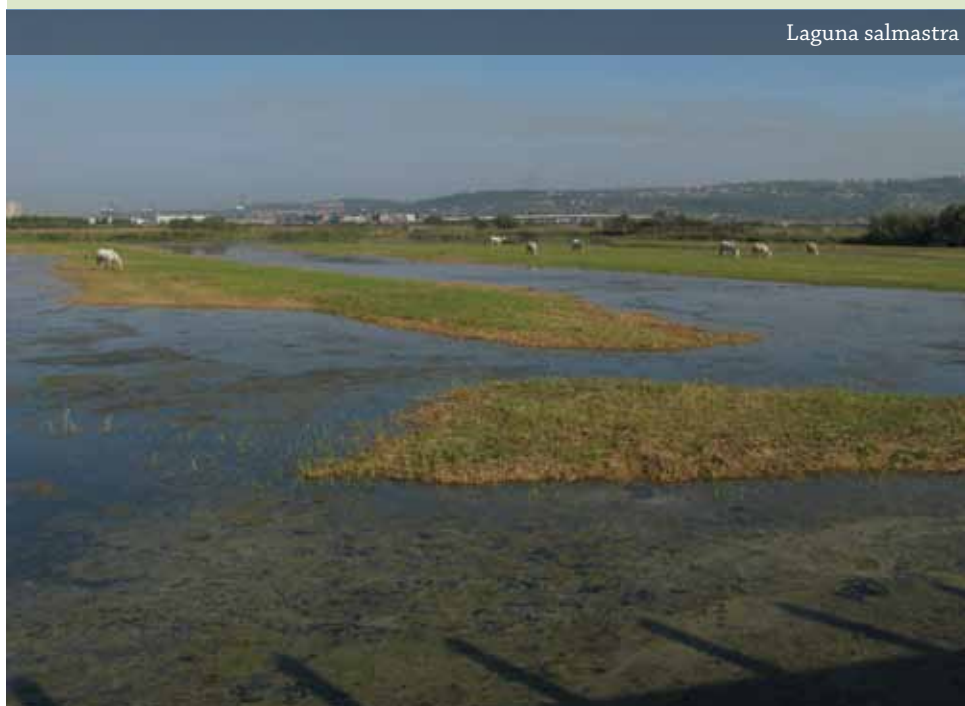
Cavaliere d'Italia



Limonio



Birdwatching



Laguna salmastra

COME ARRIVARE AL PARCO

In automobile: L'entrata principale alla riserva naturale della Val Stagnon si trova presso l'area di bonifica di Bertocchi. Sulla superstrada Lubiana - Capodistria svoltare all'uscita per Bertocchi/Bertocchi. Dallo svincolo prendere la strada d'accesso verso la sede dell'AMZS, al primo incrocio svoltare a sinistra per la riserva naturale già visibile sulla sinistra.

In treno o in autobus: Dalla direzione di Lubiana prendendo il treno o l'autobus interurbano si arriva sino alla stazione ferroviaria e degli autobus di Capodistria, da dove è possibile raggiungere l'entrata principale a piedi ed entrare nella riserva, percorrendo la pista ciclabile (Pot zdravja in prijateljstva Sentiero della salute e dell'amicizia- Porečanka/Parenzana). Quando si arriva all'incrocio della strada per Bertocchi, svoltare a sinistra: dopo alcune centinaia di metri si arriva all'entrata della riserva.





Veduta sul Radensko polje

PARCO PAESAGGISTICO RADENSKO POLJE*

Un'area carsica pittoresca, dove le acque sorgono, si snodano e spariscono nel sottosuolo misterioso

CARTA D'IDENTITA' DEL PARCO

Posizione: Slovenia centrale, 20 km a sudest da Lubiana, a sudest della conca Grosupeljska kotlina

Dimensioni: Ca. 1.500 ha (15 km²)

Dati sulla fondazione del parco: 2007 – inizio di attuazione del progetto pluriennale della fondazione in atto tra il comune di Grosuplje e il Ministero dell'Ambiente e del Territorio

Importanza naturalistica: Patrimonio naturale: 34, tutta l'area del parco presenta una notevole importanza ecologica, potenziale area Natura 2000 (SIC) per 10 specie di animali e 3 tipi di habitat.

Un campo carsico di 4,5 km di lunghezza circondato da versanti boschivi, che nella parte più larga misura 1,2 km e quella più stretta solo 400 m ed ha tre sistemi separati di corsi d'acqua che si inabissano nel sottosuolo. In caso di piogge consistenti si crea un lago che si svuota in alcune settimane. Kopanj, la roccia morenica di 392 m che giace in mezzo al campo carsico, è uno dei più begli esempi di monoliti in Slovenia.

Ufficio informazioni: Center Grajski vrt Boštanj
Veliko Mlačevo 59, SI-1290 Grosuplje,
tel.: +386 (0)40 655 795, +386 (0)40 655 796, 040 655 797,
e-mail: info@radenskopolje.si,
sito internet: www.radenskopolje.si, www.grajski-vrt.si

* in corso di apertura

L'area di Radenska polja è un gioiello naturale e culturale, dove l'attuale biodiversità si è venuta a creare in millenni di coesistenza tra l'uomo e la natura. Ai visitatori offre numerose esperienze, grazie ad un misto di patrimonio naturale e culturale, di usi e costumi del territorio.

DA NON PERDERE

- La ricchezza dei fenomeni carsici in un'area relativamente contenuta; Sorgenti carsiche, inghiottitoi, il lago intermittente, imponenti sorgenti carsiche e sorgenti a flussi alterni, che si comportano come sorgenti nei periodi di pioggia e come inghiottitoi nei periodi di siccità,
- La diversità degli habitat, come ad esempio diversi tipi di prati umidi, di acque correnti e ferme, di superficie e ipogee, grotte sotterranee...
- La ricchezza della fauna e della flora grazie al cambiamento del regime d'acqua;

- I resti del castello sul colle Boštanj, la chiesa di Santa Maria sul monolite di Kopanj, le testimonianze di un insediamento dell'età del bronzo, trovate nella grotta Viršnica.

I visitatori possono scoprire le numerose attrattive del parco lungo i seguenti sentieri contrassegnati:

- Il sentiero di Blagajeva pot - il circuito che parte dal centro Grajski vrt Boštanj e passa vicino ai resti del castello Boštanj (30 minuti);
- Il sentiero che tocca Grajski vrtaBoštanj - Veliko retje - Zagradec - Beznica - Srednjice - Močilo - Novljanovo retje, andata e ritorno (3 ore);
- Velika Račna e Kopanj (1 ora);
- Il circuito Velika Račna - sorgente Šice - Mala Račna - grotta Zatočna jama - grotta Lazarjeva jama - Viršnica-Velika Račna (2 ore).

EVENTI ANNUALI

Febbraio: l'escursione Prešernov pohod da Grosuplje sino a Kopanje: impariamo a potare gli alberi da frutta

Marzo: salvataggio primaverile degli anfibii sul tratto della strada regionale Mlačevo-Velika Račna

Aprile: fiera tradizionale di Pasqua sul Boštanj, corso pratico di fabbricazione di ceste che si svolge a cadenza annuale (parte primaverile).

Maggio: escursione primaverile sul campo Radensko polje (il sabato più vicino al 24 maggio, la giornata europea dei parchi), impariamo a conoscere ed utilizzare le erbe medicinali (parte primaverile)

Settembre: impariamo a conoscere ed utilizzare le erbe medicinali (parte autunnale)

Ottobre: corso pratico di fabbricazione di ceste che si svolge a cadenza annuale (parte autunnale)

Novembre: escursione autunnale sul campo Radensko polje



Acqua alta a Radensko polje



Iris siberiane



Visita dei retij

COME ARRIVARE AL PARCO

Prendendo l'autostrada A2, direzione di Novo Mesto, svoltare al primo incrocio verso Grosuplje. Percorrere la strada con diritto di precedenza per ca. 1,5 km sino ad arrivare all'incrocio. Prendere la prima uscita a destra, verso Krka, Radensko polje. Proseguire sulla strada con diritto di precedenza, attraversare i binari e continuare il tragitto per ca. 2 km. Dopo la tabella Veliko Mlačevo continuare diritti ancora per ca. 200 m e poi, dopo le serre, svoltare a destra. Procedere diritti sino ad arrivare a Grajski vrt Boštanj, dove si trova il punto principale del parco con l'ufficio informazioni. Un altro possibile punto di partenza con le tabelle informative si trova nel paese Velika Račna.





Vista dal Grintavec

PARCO REGIONALE DELLE ALPI DI KAMNIK E DELLA SAVINJA*

Dove nel cielo si stagliano le irte cime dei monti

La parte centrale della catena montuosa delle Alpi di Kamnik e della Savinja si presenta con le pareti ripide delle alte vette, con ampie foreste, con valli segrete e corsi d'acqua giocosi, attraverso rocce lisce di cascate e verso la valle con rapidi fiumi limpidi. La ricchezza della natura incontaminata, un vero tesoro per tutti quelli che godono della sua integrità. Un'eredità preziosa delle passate generazioni di agricoltori, guardiaboschi, carbonai, di pastori e montanari. Il regno delle fattorie di montagna, disseminate in alto tra le montagne.

Punto informativo Logarska dolina
Logarska dolina 9, 3335 Solčava
tel.: +386 (0)3 838 90 04, +386 (0)41 467 122

Centro turistico e d'informazioni Kamnik
Glavni trg 2, 1240 Kamnik
tel.: +386 (0)1 831 81 91, +386 (0)31 694 134
e-mail: info@ksa.si, sito internet: www.ksa.si

CARTA D'IDENTITA' DEL PARCO

Posizione: sul confine con l'Austria, dove s'incontrano le regioni Gorenjska, Štajerska e Koroška

Dimensioni: Ca. 25.000 ha (250 km²)

Dati sulla fondazione del parco: 2005 – inizio dell'attuazione del progetto pluriennale della fondazione in atto tra i comuni di Jezersko, Kamnik, Luče, Predvdor e Solčava con il Ministero dell'Ambiente e del Territorio

Importanza naturalistica: Patrimonio naturale: 212, il futuro parco è un'area di rilevante importanza ecologica, area Natura 2000 (ZPS) per 10 specie di uccelli, area Natura 2000 (SIC) per 5 specie di animali e 5 vegetali nonché 18 tipi di habitat.

* in corso di apertura

Oltre all'area della conservazione del patrimonio culturale e naturale, le Alpi di Kamnik e della Savinja sono anche un luogo dove possono essere svolte ricerche, corsi di formazione, godere del relax e della natura. I visitatori possono scoprire le bellezze del parco grazie ai numerosi dépliant ed informazioni, disponibili presso i due punti informativi, ma anche sui sentieri tematici contrassegnati e grazie a gite organizzate. Nel futuro parco si trovano anche i già esistenti parchi paesaggistici Logarska dolina e Robanov kot, con tutte le loro caratteristiche e manifestazioni che non citiamo qui in modo particolare.

DA NON PERDERE

- visita **delle aree di alta montagna** con vette di duemila metri come ad esempio Grintovec, Kočna, Skuta, Storžič, Ojstrica, Raduha e altri, dove si possono scoprire le diverse forme carsiche di alta montagna, gli altipiani carsici con dirupi, fessure naturali nella roccia e ponti, ghiaioni, monoliti e rocce moreniche di eccezionale grandezza: ma questo è anche l'habitat ideale per diverse specie di animali montani come ad esempio il camoscio, lo stambecco, l'aquila reale, e molte specie vegetali endemiche come ad esempio la peverina *Cerastium Julicum*, la margherita *Leucanthemum lithopolitanicum*, il Papavero di Kerner;
- Visita delle **valli moreniche**, come ad esempio la Logarska dolina ed il Robanov kot

nell'area di Solčava e le valli Ravenska kočna e Makekova kočna presso Jezersko;

- Visita delle **valli scavate dai fiumi** della Kamniška Bistrica con la sorgente e dell'orrido di Predaselj, Kokra, Savinja con la sorgente e Bela, lungo la quale sono stati sistemati diversi sentieri tematici;
- Visita **delle cascate** Rinka nella Logarska dolina, Čedec presso Jezersko e Orglice nella Kamniška Bistrica;
- Visita **del mondo ipogeo** con la grotta della neve "Snežna jama" sul versante sinistro della Raduha;
- Visita dei tradizionali **alpeggi e pascoli** con la più famosa Velika planina;
- Visita del **patrimonio di arte sacra** nelle chiese gotiche di San Primož nad Stahovico e Marija Snežna a Solčava.

EVENTI ANNUALI

Marzo: sci secondo le vecchie tradizioni per la coppa "šinkel" sulla Velika planina

Aprile: escursione invernale Arničev zimski pohod sul Raduha

Maggio: la festa della musica e dell'allegria, Preddvor

Giugno: le giornate medievali di Kamnik, il festival musicale a Jezersko »VOX LACI – glas jezera« - in estate la maratona ciclistica Alpe, fiera a Kokra

Luglio: la giornata "Lučki dan" a Luče, escursione sul Molička peč, le giornate del turismo a Solčavsko

Agosto: festa tipica "ovčarski bal" a Jezersko, la

festa dei pastori a Velika planina, festa contadina sotto lo Storžič

Settembre: le giornate degli abiti folcloristici a Kamnik



Albero solitario di alta montagna



Gallo cedrone montagna



Alpinismo nelle Alpi di Kamnik e della Savinja



Velika planina



Primavera della Kamniška Bistrica

COME ARRIVARE AL PARCO

Sino alle Alpi di Kamnik e della Savinja è possibile arrivare sia dalla direzione della Gorenjska sia dalla Štajerska. Dalla parte della Gorenjska si arriva attraversando Kamnik (da Lubiana con il treno, l'autobus o l'automobile) ed avanti sino a Kamniška Bistrica o attraverso la valle della Kokra sino a Jezersko. Dalla Štajerska, invece, si prende l'autostrada Maribor-Lubiana, all'uscita per Šentrupert si svolta in direzione di Luče e si prosegue verso la Logarska dolina.



9 FATTI PICCANTI

Dateci un'occhiata da vicino!



UN FANTASMA IN CITTÀ

L'architettura del famoso architetto Jože Plečnik è presente in ogni angolo di Lubiana!



SUONA LA CAMPANA ED ESPRIMI UN DESIDERIO

Tirate la corda della campana della chiesetta sull'isolotto del sorprendente lago di Bled. I vostri desideri si realizzeranno!



IL MISTICO MEDITERRANEO

La veduta di Pirano, la perla medievale sul mare, si accompagna all'arte e ai suoni del famoso musicista Tartini.



SOTTOSOPRA

Il singolare paesaggio carsico si estende su più di 500 chilometri quadrati e offre sia segreti sotterranei che esperienze in superficie.



LE ACQUE BENEFICHE

Numerose sorgenti termali, che raggiungono i 32-73°C in superficie, sono straordinarie fonti di benessere in Slovenia.



IL FITTO BOSCO

Le foreste vergini di Kočevje sono un patrimonio naturale protetto, ricco di sorprese!



IL CULTO DELLA CULTURA

Il crocevia della creatività delle Alpi, del Mediterraneo e della pianura Panonica affascina con numerose particolarità, spettacoli e festival.



A RITMO ALPINO

Il complesso musicale dei fratelli Avsenik ha dato vita a un genere folk del tutto nuovo le cui melodie sono suonate da una fisarmonica, una tromba, un clarinetto, un basso e una chitarra.



LA BISNONNA DEL VINO

La vite più antica al mondo cresce a Maribor da più di 400 anni.

LINK PICCANTI

Generici:

www.slovenia.info/booking
mobile.slovenia.info
www.slovenia.info/map
www.slovenia.info/shop

Istituzionali:

www.slovenia.info/board
www.slovenia.info/tta
www.slovenia.info/photo

SLOVENIA GREEN

La Slovenia si prodiga per assicurare uno sviluppo sostenibile. In tutte le nostre attività, la tutela dell'ambiente e della natura ha sempre un posto privilegiato, non dimenticando nemmeno le peculiarità delle diverse località. Ciò è importante per ognuno di noi come anche per il nostro ambiente. Pensate verde anche voi ed aiutateci a mantenere intatto il patrimonio naturale del nostro paese.

L'organizzazione slovena per il turismo si è impegnata nella realizzazione di attività ecologiche. Con il progetto »SLOVENIA GREEN« vogliamo presentare il nostro paese in modo rispettoso dell'ambiente e divulgare la voglia e la conoscenza dell'attività ecologica anche presso altri.

FATTI VERDI

La Slovenia è un paese dalla stupenda natura incontaminata, che viene apprezzato da abitanti e turisti. Le caratteristiche naturali sono la condizione sine qua non per lo sviluppo di un turismo verde e responsabile.

- La Slovenia con il suo 60 % di superfici boschive è il secondo paese boschivo in Europa.
- Il 36 % delle aree della Slovenia fa parte delle aree Natura 2000.
- Un quinto della costa della Slovenia è in un regime di tutela ambientale .
- La Slovenia è il paese dell'acqua. Per quantità di acqua di fiume pro capite la Slovenia è uno dei paesi più ricchi d'Europa. L'acqua potabile in Slovenia è una delle più pure d'Europa e del mondo.
- La flora e la fauna sloveni celano numerose sorprese. Più di 22.000 specie di animali e di vegetali posiziano la Slovenia tra le aree naturali più ricche in Europa.
- La foresta vergine si trova a soli 60 chilometri dalla capitale Lubiana.



NEI PARCHI NATURALI SONO BENVENUTI IN PARTICOLARE I VISITATORI CHE:

- Comprendono che il parco è un ambiente vitale per le specie faunistiche e florali minacciate, come anche un ambiente in cui viene tutelato il nostro patrimonio naturale e quello culturale;
- Dimostrano rispetto verso le piante che crescono nel parco e verso gli animali che in esso vivono, e verso la natura morta (rocce, sassi, fossili...);
- Godono del silenzio del parco, lo ammirano con gli occhi o con la macchina fotografica e beneficiano del paesaggio pittoresco, delle espressioni del mondo vivo e del profumo della flora;
- Preferiscono visitare un ambiente naturale unico nel suo genere di aree protette a piedi o in bicicletta lungo i sentieri segnati;
- Non prelevano e sottraggono piante, perché si rendono conto che sono minacciate e sono ancora più belle se viste in natura;
- Rispettano il lavoro e l'impegno degli abitanti locali, che vivono nel parco o al confine con esso;
- Lasciano i veicoli nei parcheggi, davanti all'entrata del parco o nel parco, e in questo caso guidano piano vicino ai passeggiatori ed ai ciclisti;
- Passeggiano con i cani al guinzaglio, non disturbano gli altri visitatori e gli uccelli o altre specie di fauna e flora;
- Si preoccupano di mantenere pulito il parco, portando i rifiuti a casa o sino al cestino più vicino.



Publicato e redatto da:

*Oranizzazione slovena per il turismo (STO) e
Ministero dell'Ambiente ed il Territorio (MAT)*

Redazione: Jelena Hladnik, MAT, e Lučka Letič, STO

Editing e creazione: Alenka Miklavžin, MOT

Lyout: DTP Terminal Studio

Testi: Jelena Hladnik, Suzana Zupanc Hrastar e gestori delle aree protette

Fotografie: Archivio fotografico del Ministero dell'Ambiente ed il Territorio e gestori delle aree protette, Borut Lozej, Branko Čeak, Jelena Hladnik, Matevž Lenarčič, Oskar Karl Dolenc, Aleš Zdešar, Jože Mihelič, Dagmar Wolf, Lucija Zorenč, Nada Vreže, Valentin Schein, Miha Krofel, Hrvoje Oršanič, Stanka Dešnik, Kristjan Malačič, Tomislav Urh, Iztok Škornik, Davorin Tome, Luka Pintar, Brina Knez, Dean Putrle, Tihomer Makovec, Vera Vardjan, Lidija Ivanšek, Silvo Plavec, Anita Golubič Prosenjak, Alenka Mihorič, Boris Mozetič, Bojana Lipej, Kajetan Kravos, Primož Lajevce, Tina Mikuš, Borut Peršolja, Tomo Jeseničnik, Boris Grabrijan, Barbara Zupanc, Janez Božič

Carta geografica: Ministero dell'Ambiente ed il Territorio ed Agenzia per l'Ambiente della Repubblica di Slovenia

Traduzioni: Forum Center d.o.o.

Stampa: Delo TČR d.d

Tiratura: 10000 copie

Lubiana, dicembre 2010



www.slovenia.info

Slovenska Turistična Organizacija
Ente Sloveno per il Turismo
Dimičeva 13 | 1000 Ljubljana
tel.: +386 1 589 85 50
fax: +386 1 589 85 60
e-mail: info@slovenia.info



REPUBBLICA DI SLOVENIA
MINISTERO DELL'AMBIENTE
ED IL TERRITORIO

I FEEL
SLOVENIA

Questo manuale è stampato su carta amica dell'ambiente.



la foto di copertina: Ljubljansko barje